----------MÉXICO SÓLO----------

SAMSUNG ELECTRONICS MÉXICO S.A.DE C.V.
AV.PRESIDENTE MASARIK No.111 INT.701
COL.CHAPULTEPEC MORALES,
DELEGACION MIGUEL HIDALGO
C.P.11570,MEXICO,DISTRITO FEDERAL
TEL:01(55) 5747.5100/01.800.726.7864
FAX:01(55) 5747.5202/01.800.849.1743

EXPORTADO POR: SAMSUNG ELECTRONICS
HUIZHOU CO.,LTD.
CHENJIANG TOWN,HUIZHOU CITY,
GUANGDONG PROVINCE,CHINA

AH68-02059L

MAX-DA54
MAX-DA55

SISTEMA DE 3 MINICOMPONENTES DE DVD

REPRODUCCION DE DVD/CD/MP3-CD/CD-R/RW

Manual de instrucciones

Para prevenir cualquier mal funcionamiento y/o evitar daños, lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este aparato. Conserve el manual para referencias futuras.(méxico sólo)

imagine las posibilidades

Gracias por adquirir este producto Samsung.
Para recibir un servicio mas completo, registre su producto en
www.samsung.com/global/register

Advertencias

PRECAUCIÓN
RIESGO DE ELECTROCUCION.
NO ABRIR.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, NO ABRA ESTA UNIDAD.
NO CONTIENE ELEMENTOS QUE DEBA REEMPLAZAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERÍA, SOLICITE LA AYUDA DE PERSONAL ESPECIALIZADO.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

Este símbolo indica que existe un voltaje peligroso dentro de esta unidad que puede producir una descarga eléctrica.

Este símbolo indica que existen instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que se suministra con esta unidad.

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

Este reproductor de discos compactos está clasificado como producto láser de clase 1.

El uso de los ajustes de control o rendimiento de los procedimientos que no sean los especificados aquí pueden producir una exposición a la radiación peligrosa.

PRECAUCIÓN : RADIACIÓN LASER INVISIBLE. CUANDO SE ABRA EL APARATO Y LOS DISPOSITIVOS DE ENCLAVAMIENTO SEAN DEFECTUOSOS, EVITAR LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

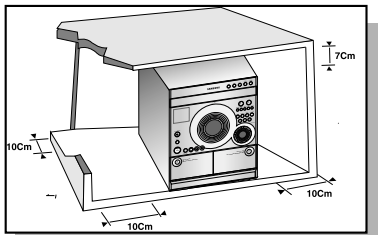
PRECAUCIÓN : PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUZCA TOTALMENTE EL ENCHUFE.

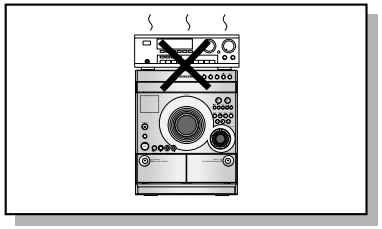
- Este aparato deberá conectarse siempre a una toma de alimentación principal con una conexión a tierra de protección.
- Para desconectar el aparato de la fuente de alimentación, el enchufe deberá ser desconectado de la toma principal, lo que significa que deberá disponer de fácil acceso al enchufe principal.

PRECAUCIÓN

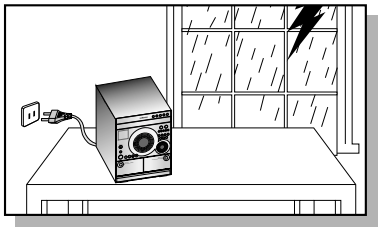
- No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras de agua ni a objetos con líquido, como jarrones, evitando colocarlos sobre el aparato.
- El enchufe principal se utiliza como un dispositivo de desconexión y debe tenerlo a mano en cualquier momento.

Precautions

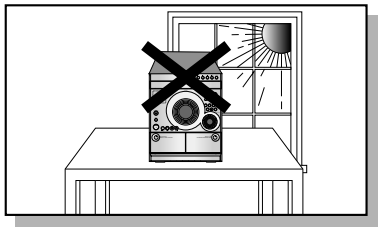




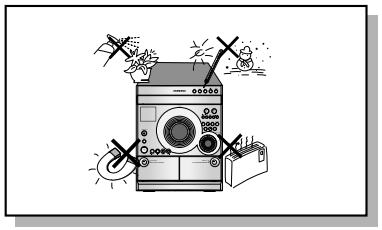
Asegúrese de que la tensión de alimentación de la red local es compatible con la que se indica en la etiqueta de identificación pegada al dorso del reproductor. Instálelo horizontalmente, sobre un soporte adecuado (mueble) dejando suficiente espacio libre alrededor del aparato para que tenga buena ventilación (7 a 10 cm). Cerciórese de que las aberturas de ventilación no queden cubiertas. No coloque nada encima del reproductor DVD. No ponga el reproductor encima de amplificadores o en cualquier otro equipo que libere calor. Antes de desplazar el reproductor compruebeque el compartimento del disco esté vacío. Esta unidad ha sido diseñada para trabajar continuamente. Cuando lo apaga (posición standby) no se desconeta de la red. Si Ud. desea desconectarlo de la red, saque la toma de la red; esto se recomienda si no utiliza el aparato durante cierto tiempo.



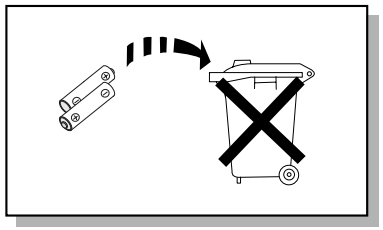
En caso de tormenta, desconecte el enchufe de la toma de corriente de la red. Los picos de tensión provocados por los rayos podrían dañar el equipo.



No exponga el equipo a la radiación solar directa o a otras fuentes de calor.
Esto podría causar un sobrecalentamiento y provocar fallos en el equipo.



Proteja el equipo de la-humedad y del calor excesive (chimenea), así como de cualquier otro equipo que produzca potentes campos magnéticos o eléctricos (altavoces, etc.). Desconecte el cale de alimentación de la red si el reproductor funciona mal. Este equipo no ha sido fabricado para uso industrial, sino para uso doméstico. Este producto se destina exclusivamente para uso personal. Copiar Discos o descargar música para su venta posterior u otras actividades comerciales constituye o puede constituir una violación contra las leyes de derechos de reproducción. Descargo de responsabilidades de garantia : Hasta el limite permitido por la ley correspondiente, se excluye cualquier declaracion o garantia de no violacion de derechos de reproduccion u otros derechos de propiedad Intelectual que resulten del uso de este producto bajo condiciones diferentes a las especificadas anteriormente. Condensación : Si traslada el reproductor o los discos de un lugar frío a otro cálido, por ejemplo mientras los transporta en invierno espere unas dos horas para que adquieran la temperatura del nuevo lugar. Así evitará daños graves.



La pila utilizada en este aparato contiene sustancias químicas que pueden dañar el medio ambiente.
No elimine las pilas en la corriente de residuos domésticos. Se recomienda que el cambio de pilas lo realice un técnico.

Características

Reproducción de múltiples discos y CINTA, Radio FM

El modelo MAX-DA54/DA55 combina la ventaja de la capacidad de reproducción de múltiples discos, incluyendo los discos DVD, CD, MP3-CD, DivX, CD-R, CD-RW, DVD-R, y DVD-RW, con un sintonizador de CINTA, radio FM sofisticado, todo en un solo reproductor.

Función de ahorro de energía de la pantalla de TV

El equipo MAX-DA54/DA55 aumenta y disminuye automáticamente el brillo de la pantalla de TV a los 3 minutos de ponerlo en el modo parada.
El equipo MAX-DA54/DA55 cambia automáticamente al modo de ahorro de energía a los 20 minutos de ponerlo en el modo ahorro de energía.

Función de ahorro de energía

El equipo MAX-DA54/DA55 se apaga automáticamente a los 20 minutos en el modo de parada.

Visualización personalizada de la pantalla de TV

El equipo MAX-DA54/DA55 le permite seleccionar su imagen favorita durante la reproducción de un archivo JPEG, de un disco DVD, y establecerlo como su fondo de pantalla.

DVD (Digital Versatile Disc) le ofrece imágenes y sonido fabulosos, gracias al sonido envolvente Dolby Digital y a la tecnología MPEG-2 de compresión de video. Ahora usted puede disfrutar esos fantásticos efectos realistas en su casa, como si usted se hallara en un cine o en una sala de conciertos.

1 ~ 6

Los reproductores y los discos DVD se codifican por regiones. Estos códigos regionales deben coincidir para poder reproducir el disco. En caso contrario, no se reproducirá el disco.
El Número de Región para este reproductor se encuentra en el panel trasero de la unidad.
(Su reproductor de DVD sólo reproducirá discos que estén etiquetados con idéntico código regional.)

Protección contra copias

- **Muchos discos DVD están codificados con una protección contra copias. Debido a esto, usted debe conectar su reproductor de DVD directamente al televisor, no a un videograbador.**
  La conexión al videograbador puede causar una distorsión de la imagen en los discos DVD con protección contra copias.
- Este producto incorpora tecnología de protección de copyright amparada por cláusulas de ciertas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y de otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision Corporation, y está destinado al uso doméstico y usos delimitados de reproducción exceptuando las empresas autorizaciones de Macrovision Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa o el desmontaje.

Contenido

PREPARACIÓN
Advertencias ... 1
Precautions ... 2
Características ... 3
Descripción ... 5

CONEXIONES
Conexión de los altavoces ... 9
Conexión a un TV ... 10
Función P.SCAN (barrido progresivo) ... 12
Conexión de componentes externos ... 13
Conexión de las antenas FM ... 14
Ajuste del reloj ... 15

OPERACIÓN
Reproducción de disco ... 16
Reproducción de CD MP3/WMA ... 17
Reproducción de archivos JPEG ... 18
Reproducción de DivX ... 19
Reproducción dearchivos de medios con la función USB ... 21
Presentación de la información del disco ... 23
Reproducción rápida/lenta ... 24
Salto de escenas o canciones ... 25
Función Ángulo ... 26
Repetición de la reproducción ... 27
A-B Repetir reproducción ... 29
Función Zoom ... 30
Seleccionar el idioma del audio y de los subtítulos ... 31
Para moverse directamente a una escena o canción ... 32
Uso del menú del disco ... 33
Uso del menú del título ... 34

CONFIGURACIÓN
Configuración del idioma ... 35
Lista de códigos de los idiomas ... 36
Configuración del tipo de pantalla de TV ... 37
Configuración del control de padres (Nivel de clasificación) ... 39
Configuración de la contraseña ... 40
Configuración del fondo de pantalla ... 41
Configuración de la compresión DRC (Dynamic Range Compression) ... 43
Configuración de AV SYNC ... 44

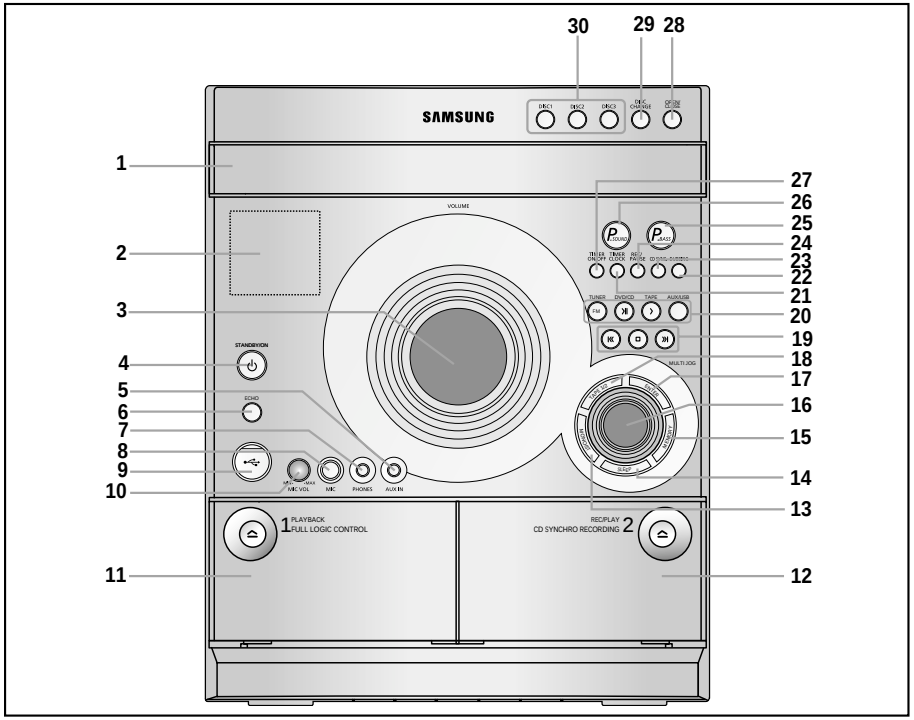
OPERACIÓN DEL RADIO
Escuchar la radio ... 45
Emisoras programadas ... 46

AUDICIÓN Y GRABACIÓN DE UNA CASETE
Reproducción de una cinta ... 47

MISCELÁNEA
Grabación de un disco ... 49
Grabación de un programa de radio ... 51
Función de Ripear CD ... 52
Función del temporizador ... 53
Cancelación del temporizador ... 54
Función POWER SOUND ... 55
Función POWER BASS ... 55
Función EQ ... 56
Función Dormir / Función Mute (Sin sonido) ... 57
Función DEMO / Función DIMMER ... 58
Conexión de los auriculares / Micrófono/Control de voz ... 59
Precauciones en el manejo y almacenamiento de los discos ... 60
Antes de solicitar un servicio de reparación ... 61
Notas acerca de los discos ... 63
Notas sobre la terminología ... 64
Especificaciones ... 65
Reproductor compatible con la función de USB ... 66

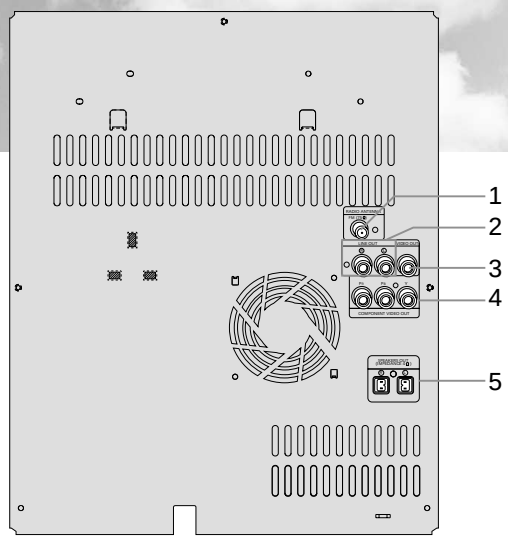
Descripción

—Panel delantero—



1. COMPARTIMENTO DE DISCO COMPACTO
2. PANTALLA DE VENTANA
3. CONTROL DE VOLUMEN
4. ESPERA / ENCENDIDO
5. ENTR. AUX.
6. ECHO
7. CONECTOR DE TOMA DE AUDÍFONOS
8. MICR.
9. USB
10. VOL. MICR.
11. PLETINA CASETE 1
12. PLETINA CASETE 2
13. FM MONO/ESTÉREO
14. DESCONEXIÓN
15. MEMORIA SINTONIZADOR
16. MULTI JOG
17. INTRO
18. CINTA 1/2
19. BOTONES DE FUNCIÓN DE BÚSQUEDA, MODO SIN TONIZACIÓN O BOTÓN PARAR
20. TUNER FUNCIÓN SINTONIZADOR (FM)
    TAPE FUNCIÓN CINTA
    DVD/CD FUNCIÓN DVD/CD AUX/USB FUNCIÓN AUX/USB
21. TEMPORIZADOR/RELOJ
22. MEZCLA
23. GRABACIÓN SINCR. CD
24. GRAB./PAUSA
25. GRAVES POTENTES
26. SONIDO POTENTE
27. TEMPORIZADOR ENC./APAG.
28. ABRIR/CERRAR CD
29. CAMBIAR DISCO CD
30. BOTONES DE SELECCIÓN DE DISCO CD

—Panel posterior—



1. **Conector de antena FM**
2. **SALIDA DE LÍNEA**
3. **Conector de salida de video**
   Conectar los enchufes de entrada de video TV (VIDEO IN) al conector VIDEO OUT.
4. **Clavijas de SALIDA DE VÍDEO DE COMPONENTES**
   Conecte un TV con entradas de vídeo de componentes en estas clavijas.
5. **Terminales del conector de altavoces**

Accesorios

Control remoto

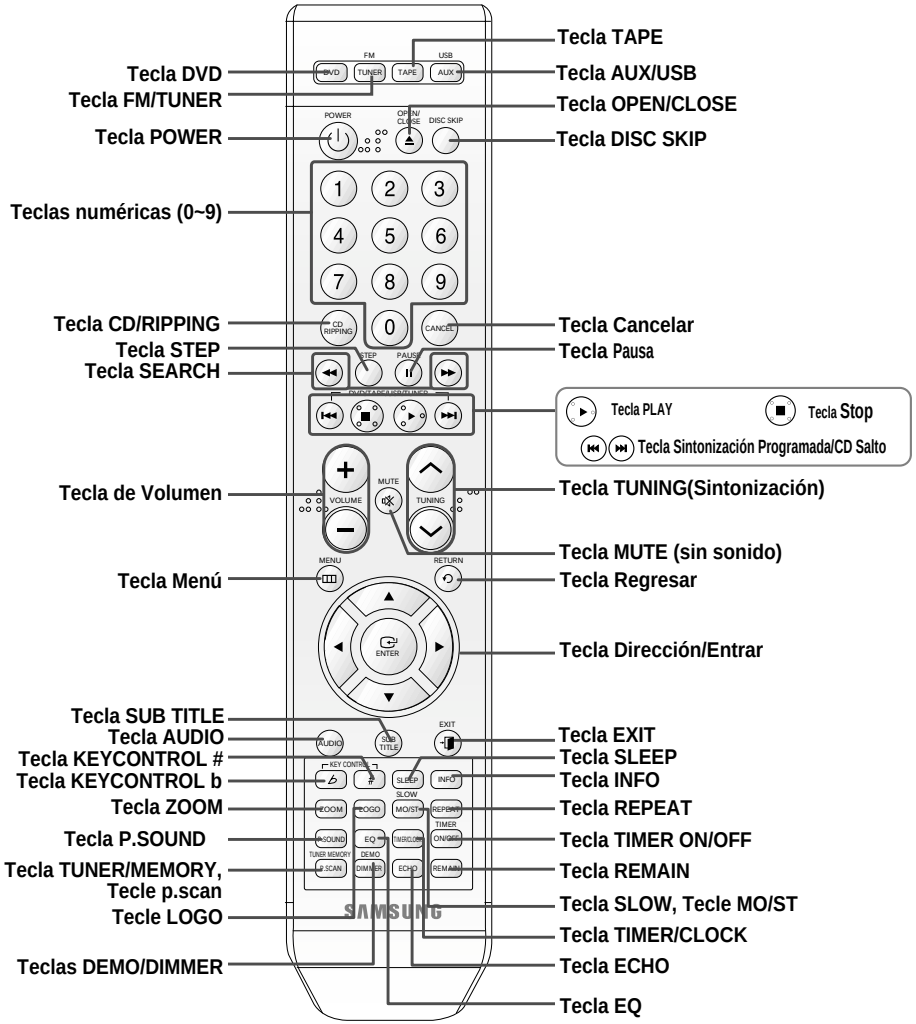
Cable de Video

Antena FM

Manual del usuario

Descripción

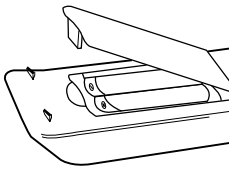
—Control remoto—



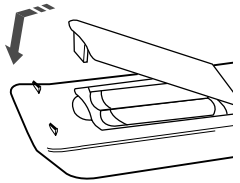
Inserte las pilas en el control remoto

1 Quite la cubierta del alojamiento de las pilas en la parte posterior del control remoto presionándolas y haciendo deslizar la cubierta en la dirección que marca la flecha.

2 Inserte dos pilas AAA de 1,5 V poniendo atención a las correctas polaridades (+ y –).



3 Vuelva a colocar la cubierta de las pilas.

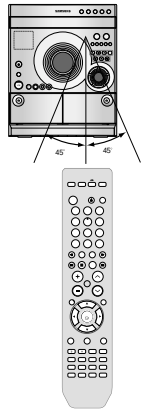


Caution **Para evitar fugas o grietas en las pilas, observe las siguientes precauciones:**

- Coloque las pilas en el control remoto haciendo coincidir las polaridades:(+) con (+) y (–) con (–).
- Utilice pilas del tipo correcto. Las pilas pueden ser aparentemente iguales, pero sus tensiones pueden ser diferentes.
- Siempre cambie ambas pilas a la vez.
- No deje las pilas expuestas al calor o al fuego.

Alcance de operación del control remoto

El control remoto puede ser usado dentro de una distancia aproximada de 23 pies / 7 metros en línea recta. También se puede operar en un ángulo horizontal de hasta 45° medido desde el sensor del control remoto.

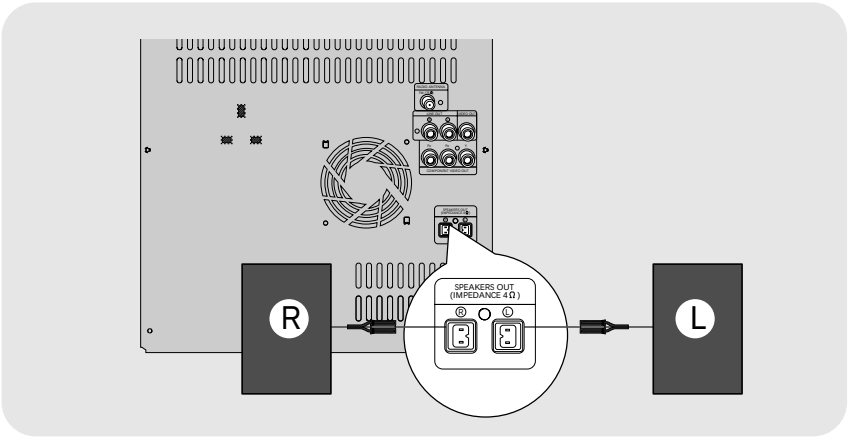


Conexión de los altavoces

Antes de mover o instalar el equipo, asegúrese de apagarlo y de desconectar el cable de alimentación.

Existen dos terminales en el sistema:
altavoz izquierdo (marcado con L)
altavoz derecho (marcado con R)

Para conseguir la calidad correcta de sonido, inserte los cables de los conectores del altavoz en los terminales de conectores del altavoz del sistema.



Posición del reproductor de DVD

- Colóquelo sobre una base o un gabinete, o debajo de la base de su TV.

Altavoces frontales (L) (R)

- Ubique estos altavoces frente al oyente, dirigidos hacia dentro (a 45° aproximadamente).
- Ubique los altavoces de modo que los tweeters (altavoces de alta frecuencia) se encuentren alineados a nivel del oído.

Selección de la posición del oyente

La posición del oyente debe estar ubicada a una distancia de 2,5 a 3 veces el tamaño de la pantalla de la TV. Ejemplo: Para una TV de 32", debe haber una separación de 2~2,4 m (6~8 pies)
Para una TV de 55" debe haber una separación de 3,5~4 m (11~13 pies)

Instrucciones para la instalación del altavoz

- La instalación cerca de un aparato de calefacción, bajo la luz solar directa o en un lugar con humedad puede conllevar a la degradación del altavoz.
- No instale en la pared o en un lugar elevado o cualquier otra posición inestable para evitar un posible accidente causado por la caída del altavoz.
- No separe el altavoz del televisor o del monitor de la computadora. La posición del altavoz con respecto al televisor o la computadora puede alterar la calidad de la imagen de la pantalla.

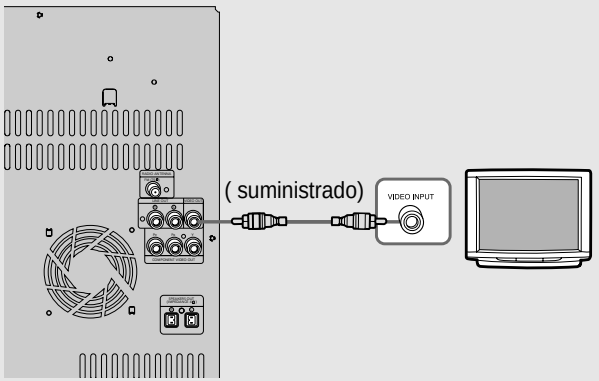
Conexión a un TV

Asegúrese de apagar la unidad y de desenchufar el cable de alimentación antes de moverla o instalarla.
Elija uno de los dos métodos de conexión del vídeo.

Método 1 Utilización de la salida de vídeo

1 Conecte la salida de vídeo del reproductor a la entrada de vídeo del TV.

2 Pulse el botón TV/VÍDEO con el control remoto del TV para configurar el TV en "VÍDEO".



Nota

- Vídeo compuesto: una única señal de vídeo que se compone de la información en blanco y negro (Y) y de la información en color (C).

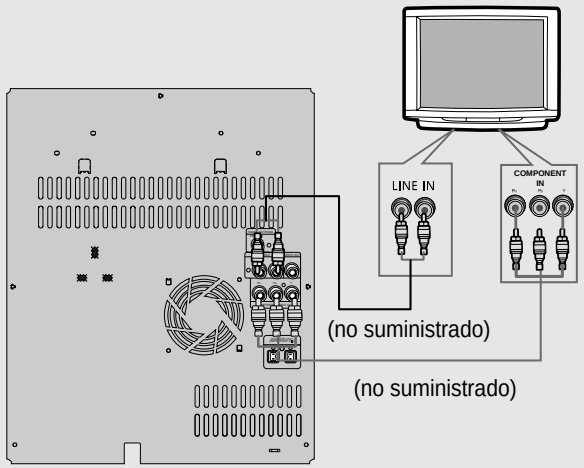
Conexión a un TV

Asegúrese de apagar la unidad y de desenchufar el cable de alimentación antes de moverla o instalarla.
Elija uno de los dos métodos de conexión del vídeo.

Método 3 **Vídeo de componentes (mejor calidad)**

Use este método si su TV tiene conectores Pr, Pb e Y.

Si el televisor está equipado con entradas de vídeo de componentes, conecte un cable de vídeo de componentes desde las clavijas Pr, Pb e Y del panel posterior del sistema a las clavijas correspondientes del televisor.



Función P.SCAN (barrido progresivo)

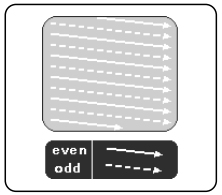
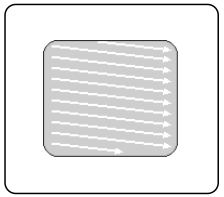
SPA

A diferencia del Barrido Entrelazado, en el cual se alternan dos campos de información de la imagen para crear la imagen completa (las líneas de barrido impares, luego las líneas de barrido pares), el Barrido Progresivo utiliza un campo de información (todas las líneas aparecen en un paso) para crear una imagen nítida y detallada sin líneas de barrido visibles.

Mantenga pulsado el botón P.SCAN con el mando a distancia más de 5 segundos en el modo de detención.

- Si mantiene pulsado el botón durante más de 5 segundos, se seleccionará "**Progressive Scan**" y "**Interlace Scan**" repetidamente.

¿Qué es el barrido progresivo (o no entrelazado)?

Barrido entrelazado (1 CUADRO = 2 CAMPOS)	Barrido progresivo (CUADRO COMPLETO)
	
En el vídeo de barrido entrelazado, un cuadro consta de dos campos entrelazados (par e impar), donde cada campo contiene una línea horizontal sí y otra no del cuadro. El campo impar de líneas alternas aparece primero, y después el campo par para rellenar los huecos alternos que dejó el campo impar para formar un solo cuadro. Un cuadro, que aparece cada 1/30º de segundo, contiene dos campos conectados, por lo tanto aparece un total de 60 campos cada 1/60º de segundo. El método de barrido entrelazado está concebido para capturar un objeto fijo.	El método de barrido progresivo explora un cuadro completo de vídeo consecutivamente hacia abajo en la pantalla, línea por línea. Se dibuja una imagen a la vez, en oposición al proceso de barrido entrelazado, donde se dibuja una imagen de vídeo en una serie de pasos. Se recomienda el método de barrido progresivo para objetos en movimiento.

Nota

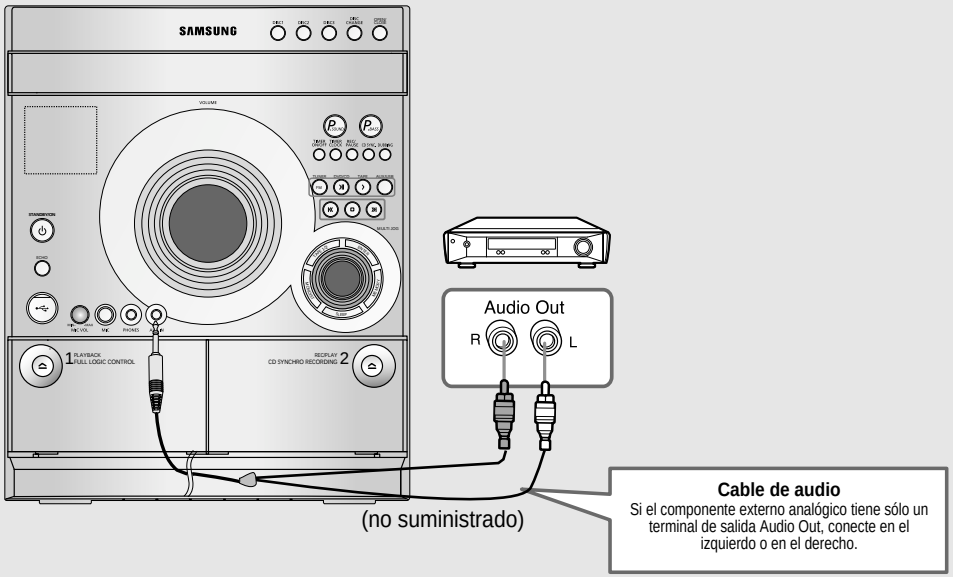
- Esta función sólo se activa en TV equipados con entradas de vídeo de componentes (Y, Pr, Pb) que admiten el vídeo progresivo. (No funciona en TV con entradas de componentes convencionales, es decir, en TV sin barrido progresivo.)
- En función de la marca y del modelo del TV, quizá esta función no se active.

CONEXIONES

Conexión de componentes externos

Conexión de un componente externo analógico

Ejemplo: Componentes de señal analógica tales como el VCR, la videocámara, y la TV.


SAMSUNG
Audio Out
R
L
(no suministrado)
Cable de audio
Si el componente externo analógico tiene sólo un terminal de salida Audio Out, conecte en el izquierdo o en el derecho.

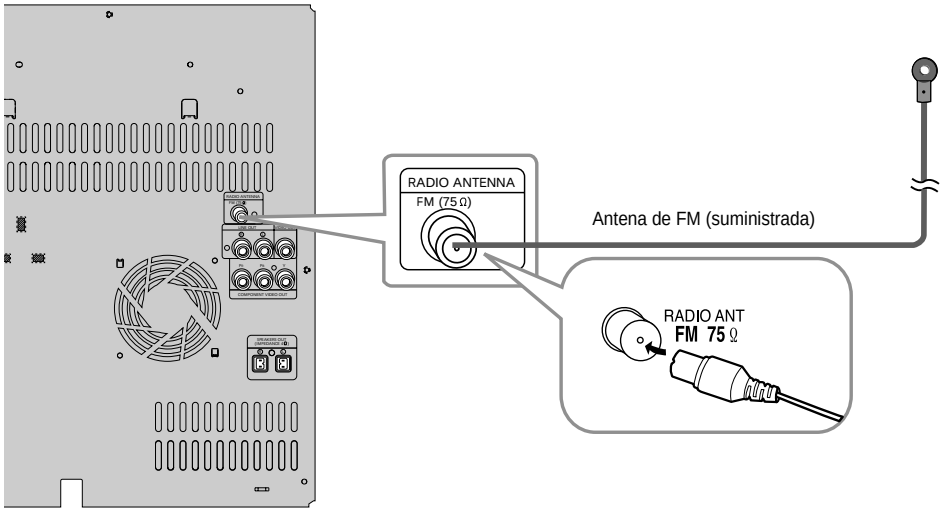
1 Conecte los terminales Audio In del reproductor de DVD y Audio Out del componente externo analógico.

- Asegúrese de hacer coincidir los colores de los conectores.

2 Pulse **AUX** para seleccionar AUX.

- Aparece '**AUX**' en la pantalla.

Conexión de las antenas FM



1 Conecte la antena FM suministrada al terminal FM de 75 Ω COAXIAL.

2 Mueva ligeramente el cable de la antena hasta que encuentre una ubicación donde la recepción sea buena, luego fíjela a una pared u otra superficie rígida.

Nota • Esta unidad no recibe transmisiones AM.

Ajuste del reloj

Se dispone de unos pocos segundos en cada paso para seleccionar las opciones.
Si excede ese intervalo, debe comenzar de nuevo.

1 Prenda el equipo presionando el botón **STANDBY/ON** .

2 Presione el botón **TIMER/CLOCK** dos veces.

- Aparece **CLOCK**.

3 Presione el botón **ENTER**.
La hora parpadea.

- Aumentar las horas : ▶
- Disminuir las horas : ◀

4 Cuando aparezca la hora correcta, presione **ENTER**. Los minutos parpadean.

- Aumentar los minutos : ▶
- Disminuir los minutos : ◀

5 Cuando aparezca la hora correcta, presione **ENTER**.

- Aparece "**TIMER**" en la pantalla.
- Ahora, está establecida la hora actual.

Nota

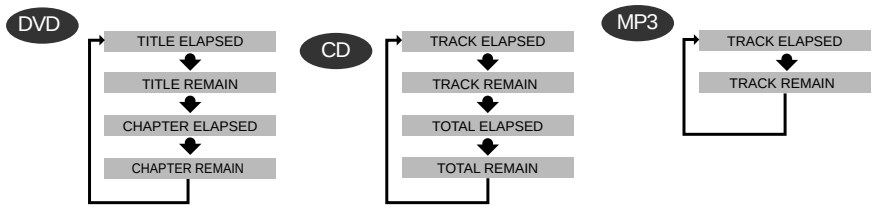
- Puede visualizar la hora, incluso cuando esté utilizando otra función, presionando una vez **TIMER/CLOCK**.
- También puede utilizar el botón **Muti-Jog** en el panel frontal en lugar de los botones ◀ , ▶ en el paso 3 y 4.

Comprobación del tiempo disponible

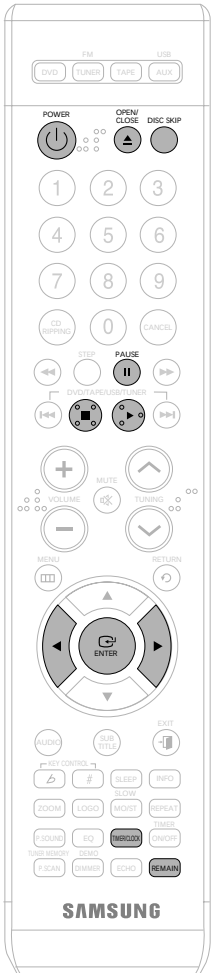
Pulse la tecla REMAIN.

- Puede comprobar el tiempo total y el tiempo disponible de un título o capítulo que se está reproduciendo.

Cada vez que se pulsa la tecla REMAIN



Reproducción de disco



Selección de un CD en el cambiador de disco

Para seleccionar y reproducir un disco directamente, pulse el botón **DISC (1, 2, 3)** correspondiente del panel frontal, o bien **DISC SKIP** en el mando a distancia, hasta que el número solicitado parpadee en el pictograma.
Resultado: Todos los discos se reproducirán uno tras otro, comenzando por el disco seleccionado.

- Si utiliza la función de reproducción directa de disco mientras escucha la radio o una cinta, el sistema pasa automáticamente al modo CD.
- Si no se carga el disco seleccionado, el siguiente disco se reproducirá automáticamente.

DVD CD

- La reproducción comienza automáticamente.

MP3 JPEG DivX

- La reproducción comienza automáticamente.
- Si la TV está prendida, aparecerá en la pantalla una lista de los archivos MP3 del CD.

Nota

- Dependiendo del disco, la pantalla de información inicial del disco puede parecer diferente.
- Dependiendo del modo de grabación, puede que algunos discos MP3-CD no se puedan reproducir.
- La tabla de contenido de un disco MP3-CD varía dependiendo del formato de pista MP3 grabado en el disco.

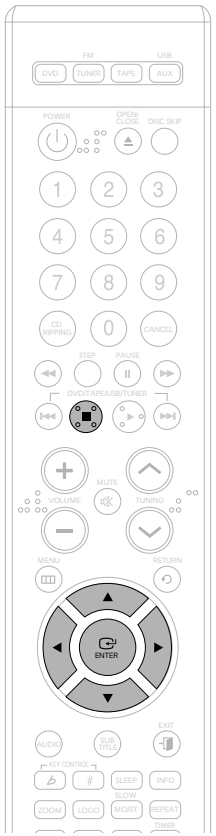
Para detener la reproducción, pulsela tecla STOP durante la reproducción.

- Si se pulsa una vez, aparecerá el mensaje PRESS PLAY y la posición stop se almacenará en la memoria. Si se pulsa la tecla PLAY (▶) o ENTER la reproducción se reanudará desde la posición en la cual se detuvo. (Esta función sirve sólo para discos DVD.)
- Si se pulsa dos veces, aparecerá el mensaje STOP, y si se pulsa la tecla PLAY (▶) la reproducción se iniciará desde el comienzo.

Para detener momentáneamente la reproducción, pulse la tecla PAUSE (II) durante la reproducción.

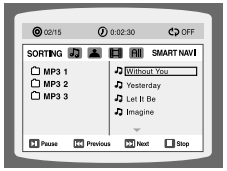
- Para reanudar la reproducción, pulse la tecla PLAY () otra vez.

Reproducción de CD MP3/WMA



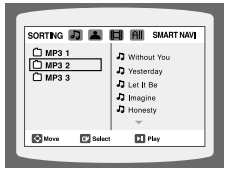
1 Cargue el disco MP3/WMA.

- Aparecerá la pantalla de menú MP3/WMA y se iniciará la reproducción.
- El aspecto del menú depende del disco MP3/WMA.
- No se pueden reproducir archivos WMA-DRM.



2 En el modo de detención, use ◄ ► ▲ ▼ para seleccionar el álbum y después pulse el botón **ENTER**.

- Use ▲ ▼ para seleccionar la pista.



3 Cambie el álbum usando ◄ ► ▲ ▼ para seleccionar otro álbum en el modo de detención y después pulse el botón **ENTER**.

- Para seleccionar otro álbum y otra pista, repita los pasos 2 y 3 anteriores.

4 Pulse el botón **STOP** para detener la reproducción.

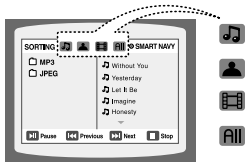
Nota

- En función del modo de grabación, algunos CD MP3/WMA no podrán reproducirse.
- El índice de un CD MP3 varía en función del formato de la pista MP3/WMA grabada en el disco.

Para reproducir un archivo en la pantalla del menú,

Pulse el botón ◄ ► ▲ ▼ cuando esté en el estado de detención y seleccione el icono que desee desde la parte superior del menú.

- Para reproducir archivos de música solamente, seleccione el icono .
- Para ver archivos de imagen solamente, seleccione el icono .
- Para ver archivos de imagen en movimiento solamente, seleccione el icono .
- Para seleccionar todos los archivos elija el icono .



- Icono de archivo de música
- Icono de archivo de imagen
- Icono de archivo de película
- Icono de todos los archivos

Reproducción de archivos JPEG

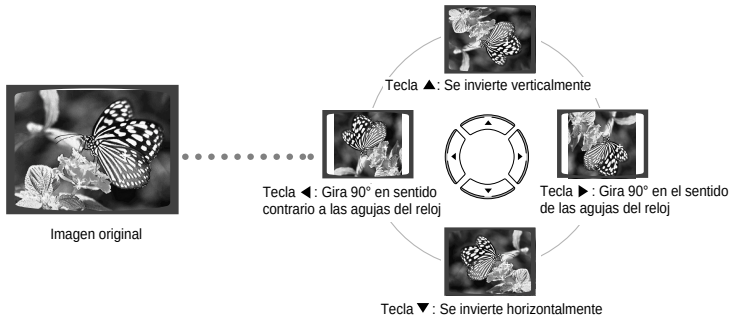
JPEG

SPA

Las imágenes captadas con una cámara digital o videocámara, o los archivos JPEG de una PC se pueden guardar en un CD y reproducir con este reproductor de DVD.

Función de rotación/inversión

Pulse las teclas ▲ , ▼ , ◄ , ► durante la reproducción.


Tecla ▲: Se invierte verticalmente
Tecla ◄: Gira 90° en sentido contrario a las agujas del reloj
Tecla ►: Gira 90° en el sentido de las agujas del reloj
Tecla ▼: Se invierte horizontalmente
Imagen original

Reproducción de DivX

Saltar hacia delante y hacia atrás

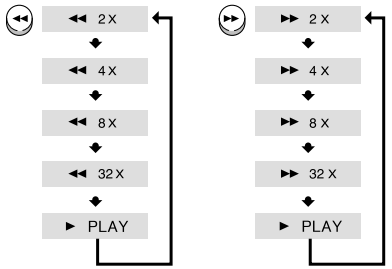
Pulse el botón ⏮ ⏭ durante la reproducción.

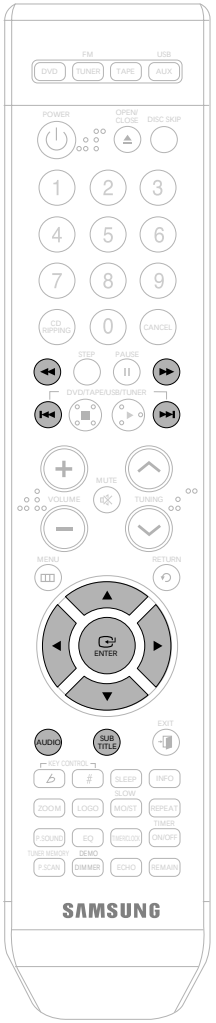
- Irá al siguiente archivo cuando pulse el botón ⏭ , si hay más de 2 archivos en el disco.
- Irá al archivo anterior cuando pulse el botón ⏮ , si hay más de 2 archivos en el disco.

Reproducción rápida

Mantenga pulsado el botón ◀◀ ▶▶ .

- Cada vez que mantenga pulsado el botón durante la reproducción, la velocidad cambiará de este modo:





Función de salto de 5 minutos

Pulse el botón ◀ , ▶ durante la reproducción.

- Avanzará la imagen unos 5 minutos cuando pulse el botón ▶ .
- Retrocederá la imagen unos 5 minutos cuando pulse el botón ◀ .

Aparición de subtítulos

Pulse el botón **SUBTITLE**.

- Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará entre "**SUBTITLE ON**" y "**SUBTITLE OFF**".
- Si el disco sólo tiene un archivo de subtítulos, se reproducirá automáticamente.

Visualización de audio

Pulse el botón **AUDIO**.

- Si hubiese múltiples pistas de audio en un disco, podrá alternarlas.
- Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará entre <**AUDIO** (1/N, 2/N ...)> y < >.

Nota • aparecerá cuando haya un idioma compatible en el disco.

Tabla de características de DivX

DivX admitido

Los archivos Avi se utilizan para contener los datos de audio y vídeo, que deben almacenarse en CD en el formato ISO 9660.

		ESPEC.
Compatibilidad de VÍDEO	DivX3.11	Hasta la última VERSIÓN
	WMV	WMV V1/V2/V3/V7
Compatibilidad de AUDIO	MP3	CBR : 80kbps~320kbps
	AC3	CBR : 128kbps~448kbps
	WMA	CBR : 56kbps~160kbps

Los MPEG que contienen DivX pueden dividirse en Vídeo y Audio.

- **Compatibilidad de vídeo** : se admiten todas las versiones de DivX superiores a 3.11 (incluida la última 5.1). Además, se admite XviD. Para WMV, son posibles los formatos V1, V2, V3 y V7.
- **Compatibilidad de audio** : se admiten los MP3 codificados con bitrates de 80 kbps a 320 kbps, AC3 de 128 kbps a 448 kbps y WMA de 56 kbps a 160 kbps.
- **Además, para los subtítulos, esta unidad admite el formato de texto (SMI).**

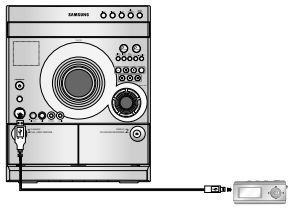
Nota

- Al reproducir el disco DivX, puede reproducir el archivo con la extensión de AVI únicamente.
- Entre los formatos de audio DivX disponibles, DTS Audio no se admite.
- WMV V8 no se admite para archivos WMV.
- Al grabar un archivo de subtítulos en un CD-ROM con el PC, asegúrese de hacerlo como archivo SMI.

Reproducción de archivos de medios con la función USB

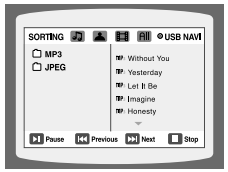
Puede conectar y reproducir archivos desde dispositivos de almacenamiento USB externos como reproductores de MP3, memoria flash USB, etc. con la función USB del cine en casa.

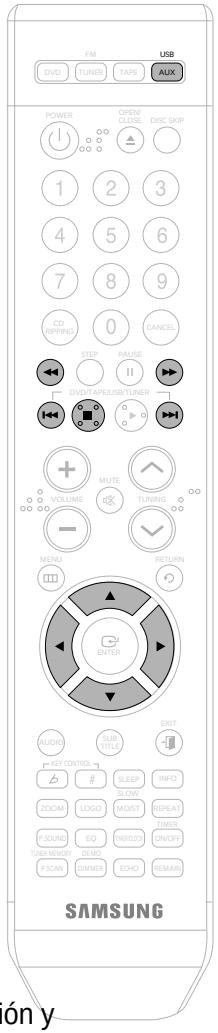
1 conecte el cable USB.



2 Pulse el botón **USB/AUX** en el mando a distancia para seleccionar el modo USB.

- "**USB**" aparecerá en la pantalla y después desaparecerá.
- La pantalla USB SORTING aparecerá en el TV y se reproducirá el archivo guardado.



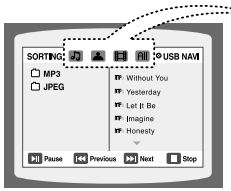


Para detener la reproducción, pulse el botón **STOP** (■).

Nota

- Para evitar la pérdida de datos guardados en el dispositivo USB, apague la unidad y cámbiela a otro modo antes de desconectar el cable USB.

Para reproducir un archivo en la pantalla del menú USB,



- Icono de archivo de música
- Icono de archivo de imagen
- Icono de todos los archivos
- Icono de archivo de movie

Pulse el botón ◄ ► ▲ ▼cuando esté en el estado de detención y seleccione el icono que desee desde la parte superior del menú.

- Para reproducir archivos de música solamente, seleccione el icono .
- Para ver archivos de imagen solamente, seleccione el icono .
- Para seleccionar todos los archivos elija el icono .
- Para ver archivos de imagen solamente, seleccione el icono .

Saltar hacia delante y hacia atrás

Pulse el botón ⏮ ⏭durante la reproducción.

- Cuando haya más de un archivo, si pulsa el botón ⏭, se seleccionará el siguiente archivo.
- Cuando haya más de un archivo, si pulsa el botón ⏮, se seleccionará el anterior archivo.

Reproducción rápida

Para reproducir el disco a una velocidad más rápida, mantenga pulsado ⏮ o ⏭ durante la reproducción.

- Cada vez que mantenga pulsado cualquier botón, la velocidad de reproducción cambiará de este modo: 2x → 4x → 8x → 32x → Normal.

Dispositivos compatibles

1. Dispositivos USB que admiten USB Mass Storage v1.0.
   (Dispositivos USB que funcionan como disco extraíble en Windows (2000 o posterior) sin instalación de controladores adicionales).
2. Reproductor MP3: reproductor MP3 de tipo flash y disco duro.
3. Cámara digital: no se admite el protocolo PTP.
   - No se admiten dispositivos que requieren instalación de programas adicionales cuando lo ha conectado a un ordenador.
4. Unidad de disco duro USB y flash USB: Dispositivos que admiten USB2.0 o USB1.1.
   - Puede notar una diferencia en la calidad de la reproducción cuando conecte un dispositivo USB1.1.
   - Para un disco duro USB, asegúrese de conectar un cable de alimentación auxiliar al disco duro USB para que funcione correctamente.
5. Lector de tarjetas USB: lector de tarjetas USB de una ranura y de varias ranuras
   - En función del fabricante, quizá no sea compatible el lector de tarjetas USB.
   - Si instala varios dispositivos de memoria múltiple en un lector de varias tarjetas, puede sufrir problemas.

- **Formatos compatibles**

	Nombre de archivo	Extensión del archivo	Velocidad de bits	Versión	Píxel	Muestreo Frecuencia
Imagen fija	JPG	.JPG .JPEG	–	–	640*480	–
Música	MP3	.MP3	80~384kbps	–	–	44.1kHz
	WMA	.WMA	56~128kbps	V8	–	44.1kHz
Movie	WMV	.WMV	4Mbps	V1,V2,V3,V7	720*480	44.1KHz~48KHz
	DivX	.AVI,.ASF	4Mbps	(V9 is not supported) DivX3.11~DivX5.1,Xvid	800*600	44.1KHz~48KHz

- A device using NTFS file system is not supported.(Only FAT file system is supported.)
- La función de USB de este producto no admite todos los dispositivos USB.
  Para ver información sobre los dispositivos compatibles, consulte las páginas 66.

Presentación de la información del disco

Usted puede ver en la pantalla de la TV la información de la reproducción del disco.

Pulse la tecla **INFO**.

- Cada vez que pulse la tecla, la visualización cambiará como se indica a continuación:

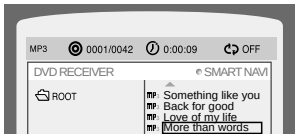
DVD

Desaparece la visualización

CD

Desaparece la visualización

MP3 DivX JPEG



Desaparece la visualización

- **aparece en la pantalla de TV!**
  Si este símbolo aparece en la pantalla de TV al pulsar algún botón, significa que esa operación no se puede realizar con el disco en reproducción.

Nota

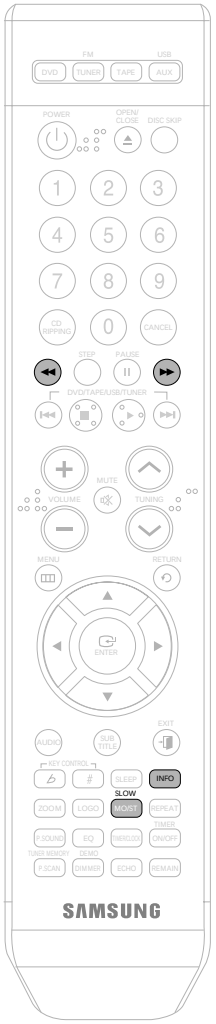
- Dependiendo del disco, la visualización de la información puede aparecer diferente.
- Dependiendo del disco, usted puede también seleccionar DOLBY DIGITAL, o PRO LOGIC.

- **¿Qué es un Título?**
  Es una película contenida en un disco DVD.
- **¿Qué es un Capítulo?**
  Cada título de un disco DVD se divide en varias secciones menores llamadas "Capítulos".
- **¿Qué es una Pista (Archivo)?**
  Una sección de video o un archivo de música grabado en un CD, o MP3-CD.

Pantalla de información

- DVD — Indicador del DVD
- MP3 — Indicador del MP3 CD
- Indicador de la PISTA (ARCHIVO)
- Indicador del IDIOMA DEL AUDIO
- DOLBY DIGITAL — Indicador del DOLBY DIGITAL
- DivX — Indicador del DivX
- Indicador del TIEMPO TRANSCURRIDO
- Indicador del SUBTÍTULO
- Indicador del ÁNGULO
- CD — Indicador del CD
- Indicador del TÍTULO
- Indicador del CAPÍTULO
- Indicador de REPETICIÓN DE REPRODUCCIÓN
- LR — Indicador del ESTÉREO (Izq./Der.)

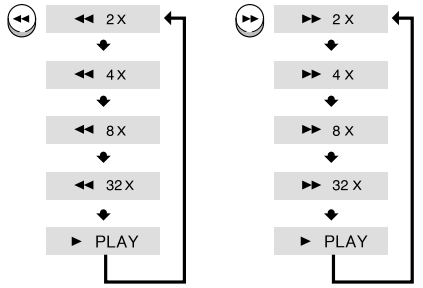
Reproducción rápida/lenta



Reproducción rápida DVD CD MP3

Pulse y mantenga el botón ◀◀ ▶▶.

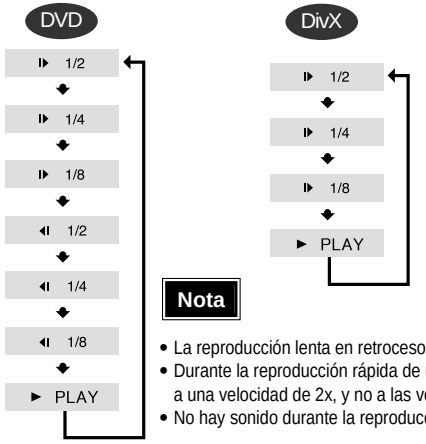
- Cada vez que la tecla se pulsa durante la reproducción, la velocidad de la reproducción cambia así:the playback speed changes as follows:



Reproducción lenta

Pulse la tecla **SLOW**.

- Cada vez que la tecla se pulsa durante la reproducción, la velocidad de la reproducción cambia así:



Nota

- La reproducción lenta en retroceso no funciona en los discos DivX.
- Durante la reproducción rápida de un CD o MP3-CD, el sonido se oye sólo a una velocidad de 2x, y no a las velocidades de 4x, 8x, ó 32x.
- No hay sonido durante la reproducción lenta y la reproducción por pasos.

Salto de escenas o canciones

DVD MP3

Pulse brevemente ⏮ ⏭ .

- Cada vez que se pulsa la tecla durante la reproducción, se mueve hacia el siguiente o anterior capítulo, pista o directorio (archivo) y lo reproduce.
- Pero, no se pueden saltar capítulos consecutivamente.

DVD

MP3

Reproducir cuadro a cuadro DVD

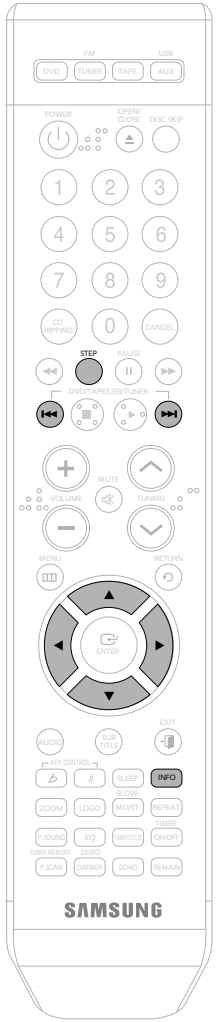
Pulse la tecla **STEP**.

- La imagen se mueve hacia adelante cada vez que la tecla se pulsa.

Función Ángulo

Esta función le permite ver la misma escena en distintos ángulos.

DVD

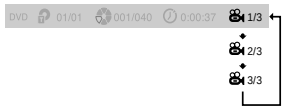


1 Pulse la tecla **INFO**.

2 Pulse la tecla ▶ para desplazar el cursor al indicador ÁNGULO

3 Pulse las teclas ▲, ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el ángulo deseado.

- Cada vez que pulse la tecla, el ángulo cambiará como se indica a continuación:



Nota

- La función Ángulo sirve sólo para los discos en los que se han grabado múltiples ángulos.

Repetición de la reproducción

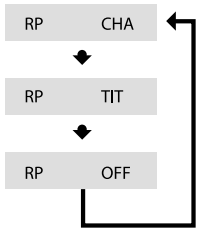
La repetición de la reproducción le permite repetir un capítulo, título, pista (canción) o directorio (archivo MP3).

DVD CD MP3 JPEG

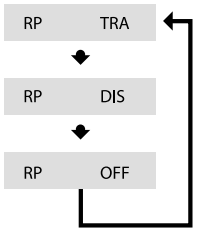
Pulse la tecla **CD REPEAT**.

- Cada vez que se pulsa esta tecla durante la reproducción, el modo de repetición de la reproducción cambia así:

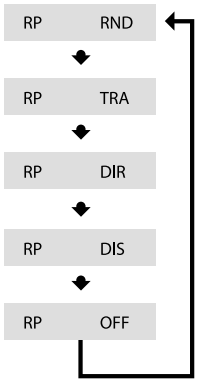
DVD



CD



MP3 JPEG



Opciones de la repetición de reproducción

CHAPTER (Capítulo)
Reproduce repetidas veces el capítulo seleccionado.

TITLE (Título)
Reproduce repetidas veces el título seleccionado.

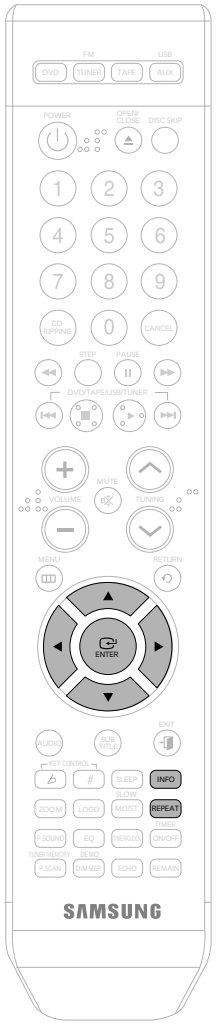
RANDOM (Aleatorio)
Reproduce las pistas en orden aleatorio. (Puede que una pista que ya se haya reproducido se vuelva a reproducir)

TRACK (Pista)
Reproduce repetidas veces la pista seleccionada.

DIR
Reproduce repetidas veces todas las pistas de una carpeta seleccionada.

DISC (Disco)
Reproduce repetidas veces el disco completo.

OFF (Desactivado)
Se cancela la Repetición de reproducción.



DVD CD

Para seleccionar el modo Repetir reproducción en la pantalla de información del disco

1 Pulse dos veces la tecla **INFO**.

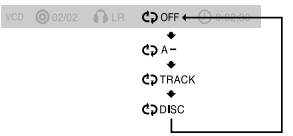
- Para un CD, pulse la tecla **INFO** una vez.

2 Pulse la tecla ▶ para moverse al indicador REPETICIÓN DE REPRODUCCIÓN

3 Pulse la tecla ▼ para seleccionar el modo de Repetición de reproducción seleccionado.

DVD

CD



4 Pulse la tecla **ENTER**.

Nota

- Para los discos MP3 y JPEG, usted no puede seleccionar la Repetición de reproducción desde la pantalla de información.

A-B Repetir reproducción

DVD CD

1 Pulse la tecla **INFO** dos veces.

2 Pulse la tecla ▶ para moverse al indicador REPETICIÓN DE REPRODUCCIÓN (↻).

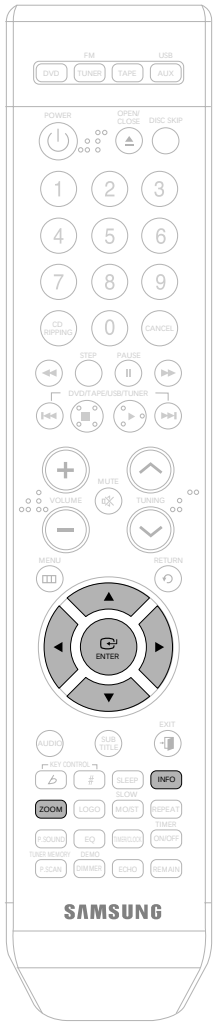
3 Pulse la tecla ▲ ,▼ para seleccionar <A-> y luego pulse el botón **ENTER** al principio del segmento deseado.

Cuando se presiona la tecla **ENTER**, la posición seleccionada se almacenará en la memoria.

4 Pulse la tecla ENTER al final del segmento deseado.

El segmento especificado se reproducirá repetidas veces.

REPEAT: A-B



➢ Para regresar a la reproducción normal, pulse las teclas ▲ ,▼ para seleccionar ↻ OFF.

Nota

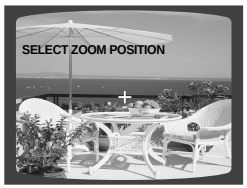
- La función de repetir A-B no está disponible con discos DivX, MP3 o JPEG.
- La función de ZOOM no está disponible con discos DivX.

Función Zoom

Esta función le permite ampliar una zona en particular de la imagen presentada.

Función Zoom (Ampliación de la pantalla) DVD

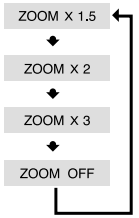
1 Pulse la tecla **ZOOM**.



2 Pulse las teclas ▲, ▼, ◀, ▶, para desplazar el cursor a la parte que desea ampliar.

3 Pulse la tecla **ENTER**.

- Cada vez que pulse la tecla, el nivel del zoom cambiará como se indica a continuación:



Seleccionar el idioma del audio y de los subtítulos

Función de selección del idioma del audio DVD DVD

1 Pulse la tecla **INFO** dos veces.

2 Pulse las teclas ▲ , ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el idioma del audio.

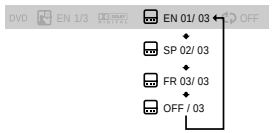
- Según el número de idiomas registrados en un disco DVD, se selecciona un idioma diferente de audio (INGLÉS, ESPAÑOL, FRANCÉS, etc.) cada vez que se pulsan las teclas.

Función de selección del idioma de los subtítulos DVD DVD

1 Pulse la tecla **INFO** dos veces.

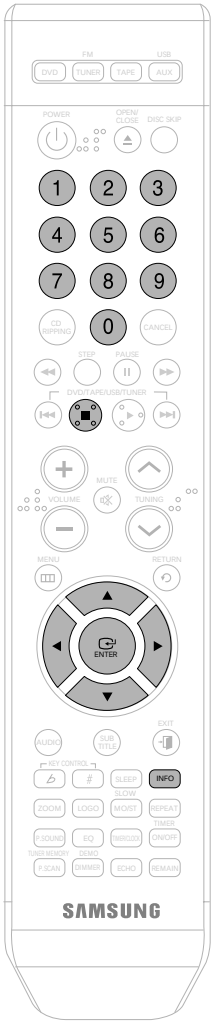
2 Pulse la tecla ▶ para desplazar el cursor al indicador SUBTÍTULO .

3 Pulse la tecla ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el subtítulo deseado.



Nota

- Usted puede usar el botón SUBTITLE en el control remoto para seleccionar el idioma de los subtítulos.
- Dependiendo del disco, las funciones Idioma del audio e Idioma de los subtítulos podrían no ser válidas.



Para moverse directamente a una escena o canción

DVD CD

1 Pulse la tecla **INFO**.

Para moverse a un Título o Pista

2 Pulse las teclasr ▲ ,▼ o las teclas numéricas para seleccionar el título o pista y luego pulse la tecla ENTER.

Para moverse a un Capítulo

3 Pulse las teclas ◀ , ▶ para desplazar el cursor al indicador del Capítulo

Para moverse a un Capítulo

4 Pulse las teclas ▲, ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el capítulo y luego pulse la tecla **ENTER**.

Para moverse a un tiempo específico

5 Pulse la tecla ◀ , ▶ para mover el cursor al indicador de tiempo.

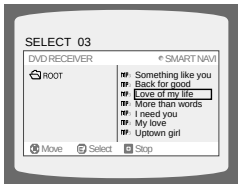
Para moverse a un tiempo específico

6 Pulse las teclas numéricas para seleccionar el tiempo deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

MP3 JPEG

Pulse las teclas **numéricas**.

- Se reproducirá el archivo seleccionado.
- Un disco MP3 o JPEG no se puede mover de la pantalla de información del disco.
- Cuando se esté reproduciendo un disco MP3 o JPEG, usted no puede usar ▲ ,▼ para mover una carpeta.
  Para mover una carpeta, pulse ■ (Stop) y luego pulse ▲ ,▼ .



Nota

- Usted puede pulsar ⏮ ⏭ en el control remoto para moverse directamente al título, capítulo o pista deseada.
- Dependiendo del disco, puede que no sea posible moverse al título o al tiempo seleccionado.

Uso del menú del disco

Usted puede usar los menús para el idioma del audio, el idioma de los subtítulos, el perfil, etc.
Los contenidos de los menú difieren en cada DVD.

DVD

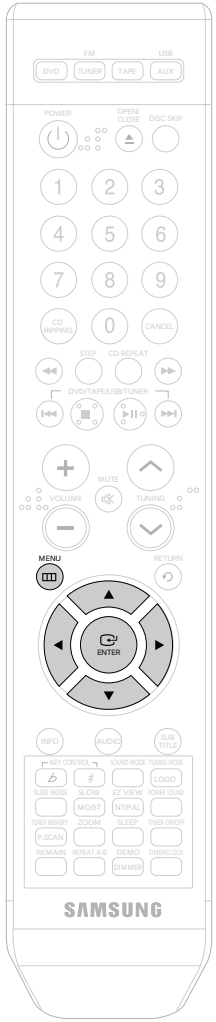
1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

2 Pulse las teclas ▲,▼ para desplazar el cursor a 'DISC MENU' y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Si selecciona un menú de disco que no es compatible con ese disco, aparecerá el mensaje "**This menu is not supported**" en la pantalla.

3 Pulse las teclas ▲,▼, ◀, ▶, para seleccionar el ítem deseado.

4 Pulse la tecla **ENTER**.



Uso del menú del título

Para los DVD que contienen varios títulos, se pueden ver los títulos de cada película.
Dependiendo del disco, esta función puede no operar en absoluto o puede funcionar de un modo diferente.

DVD

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

2 Pulse las teclas ▲,▼ para desplazar el cursor a 'Title Menu'.

3 Pulse la tecla **ENTER**.

- Aparece el menú del título.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Pulse la tecla **EXIT** para salir de la pantalla de configuración.

Configuración del idioma

El idioma predeterminado del menú en pantalla es inglés.

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

3 Pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse las teclas ▲,▼ para seleccionar el ítem deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

5 Pulse las teclas ▲,▼ para seleccionar el idioma deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Una vez que se ha completado la configuración, si se estableció el idioma inglés, el menú en pantalla aparecerá en inglés.

Nota

- Para seleccionar otro idioma, elija OTHER y escriba el código de idioma de su país.
  (Consulte la página 36 para ver el código de idioma de países)
  Puede seleccionarse el idioma de AUDIO, SUB TITLE y DISC MENU.

Selección de idioma para el menú en pantalla

Selección de idioma para el audio (grabado en el disco)

Selección de idioma para los subtítulos (grabados en el disco)

Selección de idioma para el Menú del disco (grabado en el disco).

* Si el idioma que usted seleccionó no está grabado en el disco, el idioma del menú no cambiará ni aun cuando lo haya establecido como su idioma deseado.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

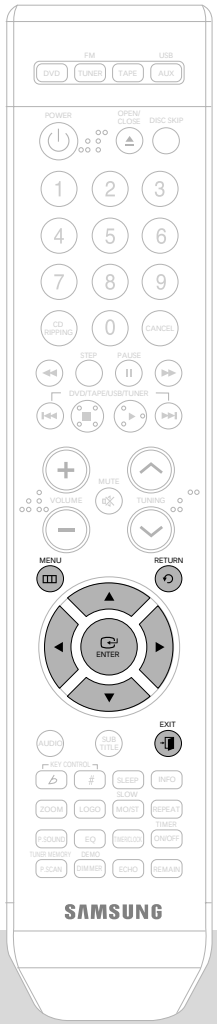
Pulse la tecla **MENU** y **EXIT** para salir de la pantalla de configuración.

Lista de códigos de los idiomas

Introduzca el número de código del idioma para las configuraciones iniciales "Disc Audio", "Disc Subtitle" y/o "Disc Menu" (Véase la página 35).

código	idioma	código	idioma	código	idioma	código	idioma
1027	Afar	1181	Frisian	1334	Latvian, Lettish	1506	Slovenian
1028	Abkhazian	1183	Irish	1345	Malagasy	1507	Samoan
1032	Afrikaans	1186	Scots Gaelic	1347	Maori	1508	Shona
1039	Amharic	1194	Galician	1349	Macedonian	1509	Somali
1044	Arabic	1196	Guarani	1350	Malayalam	1511	Albanian
1045	Assamese	1203	Gujarati	1352	Mongolian	1512	Serbian
1051	Aymara	1209	Hausa	1353	Moldavian	1513	Siswati
1052	Azerbaijani	1217	Hindi	1356	Marathi	1514	Sesotho
1053	Bashkir	1226	Croatian	1357	Malay	1515	Sundanese
1057	Byelorussian	1229	Hungarian	1358	Maltese	1516	Swedish
1059	Bulgarian	1233	Armenian	1363	Burmese	1517	Swahili
1060	Bihari	1235	Interlingua	1365	Nauru	1521	Tamil
1069	Bislama	1239	Interlingue	1369	Nepali	1525	Tegulu
1066	Bengali; Bangla	1245	Inupiak	1376	Dutch	1527	Tajik
1067	Tibetan	1248	Indonesian	1379	Norwegian	1528	Thai
1070	Breton	1253	Icelandic	1393	Occitan	1529	Tigrinya
1079	Catalan	1254	Italian	1403	(Afan) Oromo	1531	Turkmen
1093	Corsican	1257	Hebrew	1408	Oriya	1532	Tagalog
1097	Czech	1261	Japanese	1417	Punjabi	1534	Setswana
1103	Welsh	1269	Yiddish	1428	Polish	1535	Tonga
1105	Danish	1283	Javanese	1435	Pashto, Pushto	1538	Turkish
1109	German	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1130	Bhutani	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1142	Greek	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-Romance	1543	Twi
1144	English	1299	Cambodian	1482	Kirundi	1557	Ukrainian
1145	Esperanto	1300	Kannada	1483	Romanian	1564	Urdu
1149	Spanish	1301	Korean	1489	Russian	1572	Uzbek
1150	Estonian	1305	Kashmiri	1491	Kinyarwanda	1581	Vietnamese
1151	Basque	1307	Kurdish	1495	Sanskrit	1587	Volapuk
1157	Persian	1311	Kirghiz	1498	Sindhi	1613	Wolof
1165	Finnish	1313	Latin	1501	Sangro	1632	Xhosa
1166	Fiji	1326	Lingala	1502	Serbo-Croatian	1665	Yoruba
1171	Faeroese	1327	Laothian	1503	Singhalese	1684	Chinese
1174	French	1332	Lithuanian	1505	Slovak	1697	Zulu

Configuración del tipo de pantalla de TV



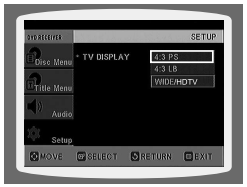
1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

3 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'TV DISPLAY' y luego pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse las teclas ▲,▼ para seleccionar el ítem deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Una vez que se ha completado la configuración, pasará a la pantalla anterior.



Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Pulse la tecla **EXIT** para salir de la pantalla de configuración.

Ajuste de la relación de aspecto de la TV (Tamaño de la pantalla)

La relación de la dimensión horizontal con respecto a la vertical en la pantalla de una TV convencional es de 4:3, mientras que en la de una TV de pantalla ancha o de alta definición es de 16:9. Esta relación es denominada relación de aspecto. Cuando reproduzca un DVD grabado en un formato de tamaño de pantalla diferente, debe ajustar la relación de aspecto para que se adapte a su TV o monitor.

✶ Para una TV estándar, seleccione la opción "4:3LB" o la "4:3PS" según su preferencia. Seleccione "16:9" si tiene una TV de pantalla ancha.

WIDE/HDTV : Seleccione esta opción para ver una imagen 16:9 en el modo de pantalla completa de su TV de pantalla ancha.
•Ud. puede disfrutar el aspecto de pantalla ancha.

4:3LB (4:3 Letterbox) : Seleccione esta opción para reproducir una imagen 16:9 en el modo buzón de una TV convencional.
•Aparecerán franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla.

4:3PS (4:3 Pan&Scan) : Seleccione esta opción para reproducir una imagen 16:9 en el modo pan & scan de una TV convencional.
•Ud puede visualizar la parte central de la pantalla solamente (con los lados de la imagen 16:9 cortados).

Nota

- Si un DVD está en formato 4:3, usted no podrá verlo en pantalla ancha.
- Ya que los discos DVD están grabados en varios formatos de imagen, se visualizarán de diferentes formas dependiendo del software, el tipo de TV, y el ajuste de relación de aspecto de la TV.

Configuración del control de padres (Nivel de clasificación)

Use este control para restringir la reproducción de discos DVD para adultos o de contenido violento que no sean aptos para niños.

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

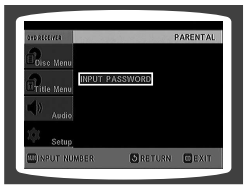
3 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'PARENTAL' y luego pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse las teclas ▲, ▼ para seleccionar el nivel de clasificación deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Si usted ha seleccionado el Nivel 6, no puede ver los discos DVD de Nivel 7 o superior.
- Mientras mayor es el nivel, mayor es el contenido violento o para adultos.

5 Introduzca la contraseña y luego pulse la tecla **ENTER**.

- La contraseña predeterminada es "7890".
- Una vez que se ha completado la configuración, se presentará la pantalla anterior.



Nota

- Esta función sirve sólo para los discos DVD que contienen la información del nivel de clasificación.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Pulse la tecla **EXIT** para salir de la pantalla de configuración.

Configuración de la contraseña

SPA

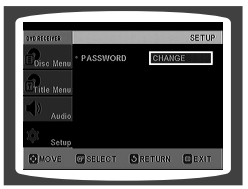
Usted puede establecer la contraseña para el ajuste Parental (nivel de clasificación).

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

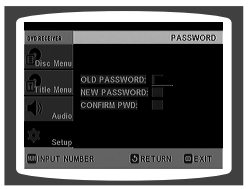
3 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'PASSWORD' y luego pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse la tecla **ENTER**.



5 Introduzca la contraseña y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Introduzca la contraseña vieja, una contraseña nueva y confirme esta nueva contraseña.
- Se completó la configuración.



Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse el botón **CANCEL** para cancelar el error numérico cuando escriba la contraseña.

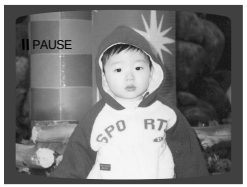
Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Configuración del fondo de pantalla JPEG DVD VCD

Cuando reproduzca un DVD, VCD, o JPEG CD, usted puede establecer la imagen que desea como fondo de pantalla.

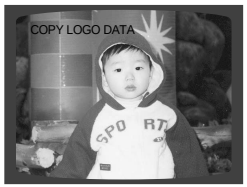
Configuración del papel tamiz

1 Durante la reproducción, pulse el botón **PAUSE** cuando aparezca una imagen que le guste.



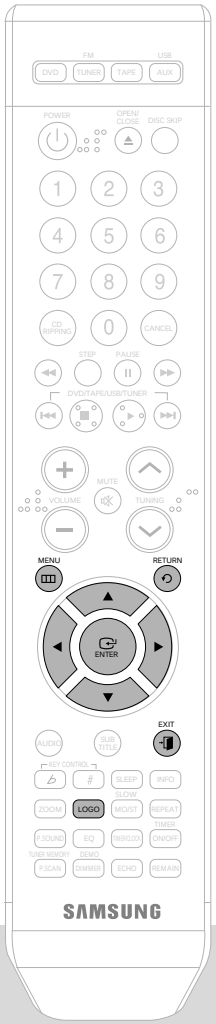
2 Pulse la tecla **LOGO**.

- "**COPY LOGO DATA**" (Datos de copia de logotipo) aparecerá en la pantalla de TV.



3 La unidad se apagará y se encenderá de nuevo.

- Aparecerá el papel tapiz seleccionado.
- Puede confi gurar hasta 3 papeles tapiz.



Seleccione esta opción para establecer la imagen del logo de Samsung como su fondo de pantalla.

Seleccione esta opción para establecer la imagen deseada como su fondo de pantalla.

Para cambiar el papel tamiz

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

3 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'LOGO' y luego pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse ▼ para seleccionar el '**LOGOTIPO DE USUARIO**' deseado y después pulse **ENTER**.

5 Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

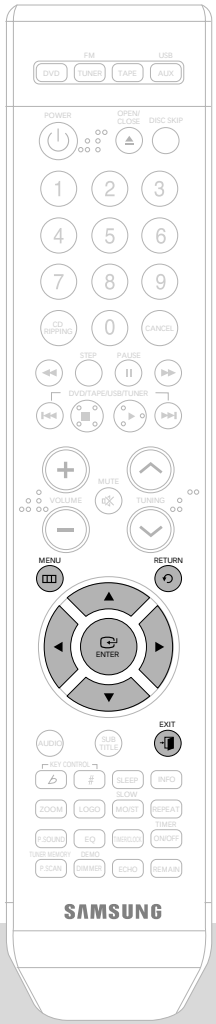
Pulse la tecla **RETURN** para volver al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Pulse la tecla **EXIT** para salir de la pantalla de configuración.

Configuración de la compresión DRC (Dynamic Range Compression)

Usted puede usar esta función para disfrutar del sonido Dolby Digital cuando esté viendo películas a volumen bajo en la noche.



1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Audio' y luego pulse la tecla **ENTER**.

3 Si se selecciona "**DRC**", pulse **ENTER**.

4 Presione la tecla ▲,▼ para ajustar la Compresión DRC.

- Si pulsa el botón del Cursor ▲ aumentará la compresión y si pulsa el Cursor ▼ se reducirá.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Pulse la tecla **EXIT** para salir de la pantalla de configuración.

Configuración de AV SYNC

La imagen puede parecer más lenta que el sonido si se conecta con TV digital En este caso, configure el tiempo de retardo del sonido en el estado óptimo para que se ajuste a la imagen.

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

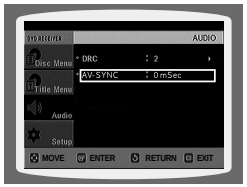
- Aparece el menú de configuración.

2 Pulse los botones del Cursor ▲, ▼, para ir a "Audio" y después pulse el botón **ENTER**.

- Aparece el menú "Audio".

3 Pulse los botones del Cursor ▲, ▼, para ir a AV-SYNC y después pulse el botón **ENTER**.

- Aparece la pantalla AV-SYNC.



4 Pulse los botones del Cursor ▲, ▼, para seleccionar el tiempo de retardo de AV-SYNC y después pulse el botón **ENTER**.

- Puede configurar el tiempo de retardo del sonido entre 0 ms y 300 ms. Configúrelo en el estado óptimo.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Escuchar la radio

Puede escuchar la banda elegida estaciones emisoras FM usando ya sea la operación de sintonía manual o automática.

Unidad del control remoto

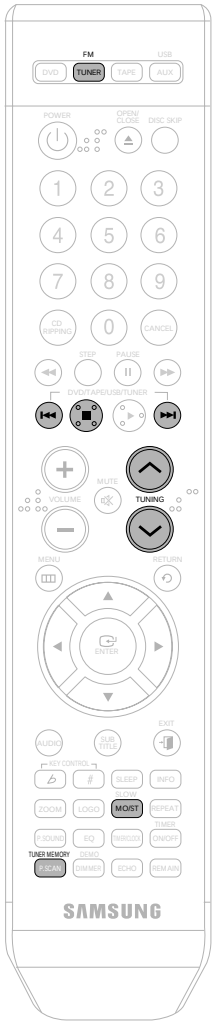
1 Pulse la tecla **FM/TUNER.**

2 **Sintonice la emisora deseada.**

Sintonización automática 1 Pulse el botón ⏮ ⏭ o el botón para seleccionar la emisora preconfigurada.

Sintonización automática 2 Mantenga pulsado el botón TUNING para buscar la banda automáticamente.

Sintonización manual Pulse brevemente el botón TUNING para aumentar o disminuir la frecuencia en incrementos.



Unidad principal

1 Pulse la tecla **FM/TUNER** para seleccionar la banda deseada FM.

2 Seleccione una estación emisora.

Sintonización automática 1 Pulse la tecla **STOP** (□) para seleccionar PRESET y luego pulse la tecla ⏮ , ⏭ para seleccionar la emisora predeterminada.

Sintonización automática 2 Pulse la tecla **STOP** (□) para seleccionar "**AUTO**" y luego mantenga presionada la tecla ⏮ , ⏭ para buscar la banda automáticamente.

Sintonización manual Pulse STOP (□) para seleccionar MANUAL y luego pulse brevemente ⏮ , ⏭ para sintonizar a una frecuencia menor o mayor.

Pulse la tecla **MO/ST** para escuchar en Mono/Estéreo.
(Esto se aplica solamente cuando se está escuchando una emisora FM.)

- Cada vez que se pulsa la tecla, el sonido cambia entre "STEREO" y "MONO".
- En áreas de recepción pobre, seleccione el modo MONO para obtener una emisión de modo claro y libre de interferencias.

Emisoras programadas

Se pueden almacenar hasta:

♦ 15 emisoras de FM

Ejemplo: Predeterminar FM 89.1 en la memoria

1 Pulse la tecla **FM/TUNER** (Selector de banda) y seleccione la banda FM.

- Aparece '**FM**' en la pantalla.

2 Use las teclas TUNING para sintonizar "89.10".

- Refiérase al paso 2 de la página 45 para sintonizar automáticamente o manualmente una emisora.

3 Pulse la tecla **TUNER MEMORY**.

- "**PROGRAM**" titilará en la pantalla.

4 Pulse ⏮ ⏭ para seleccionar FM2.

- Usted puede seleccionar entre 1 y 15.

5 Pulse la tecla **TUNER MEMORY**.

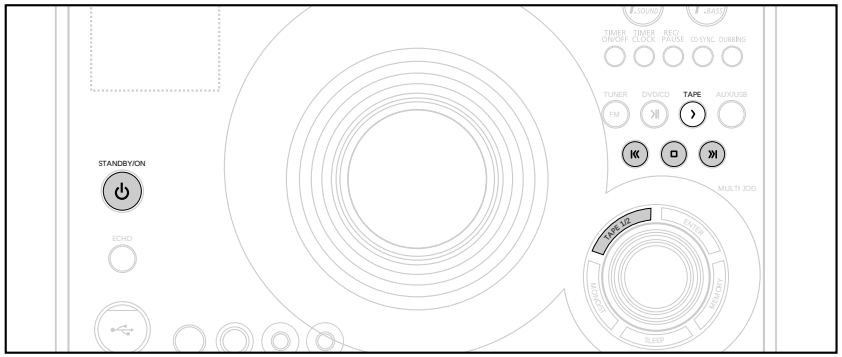
- Pulse la tecla TUNER MEMORY antes de que desaparezca la mención '**PROGRAM**' de la pantalla.
- '**PROGRAM**' desaparece de la pantalla y la emisora se almacena en la memoria.

6 Para programar otra emisora, repita los pasos 2 a 5.

Para sintonizar una emisora programada, pulse ⏮ ⏭ en el control remoto para seleccionar un canal.

Reproducción de una cinta

Manipule siempre con cintas sus cintas.



1 Prenda el equipo presionando el botón **STANDBY/ ON**.

2 Pulse **TAPE** en el reproductor para seleccionar la función Cinta.

3 Pulse el botón **PUSH EJECT** (⏏) de la platina de casete para abrir su puerta e insertar ésta.

- Inserte una casete con el lado de grabación o reproducción frente al compartimento de casete y después empuje su puerta para cerrarla.

4 Pulse la tecla > . Se comienza a reproducir la cinta.

- Cara A,B: el botón (>) una vez.
- Pulse el botón **TAPE 1/2** para seleccionar la cinta que reproducirá.

5 Presione el botón ⏮ , ⏭ según se requiera.

- rebobinar la cinta : el botón ⏮ .
- avanzar rápidamente la cinta : el botón ⏭ .

6 Cuando haya terminado de escuchar la reproducción, presione el botón **STOP**.

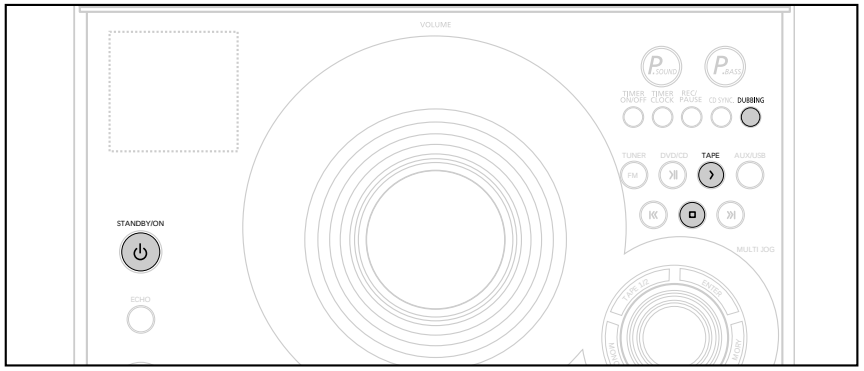
Nota

Cuando el núcleo magnético de cinta no puede restaurar automáticamente, consulte los métodos que se incluyen a continuación.
1. En el modo Espera/Encendido, mantenga presionado el botón STOP durante 5 segundos, vuelve a su posición original (RESET). AS continuación, cuando encienda la unidad, la pletina de la cinta se reanudará.
2. En el modo de parada de cinta, mantenga presionado el botón STOP durante 5 segundos, la pletina de la cinta se reanudará.
3. Si utiliza primero el equipo principal, cuando encienda la unidad, se reanudará la pletina de la cinta.

Copia de una cinta (Dubbing)

Puede copiar una cinta de la platina 1 (TAPE 1) a la platina 2 (TAPE 2).

- Copia a velocidad normal al seleccionar la función Tape.
- No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación.
- No introduzca la cinta que vaya a copiar en la platina 2, ya que se borrará cuando comience la grabación.



1 Encienda la minicadena pulsando el botón **STANDBY/ON**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2 (TAPE 2).

3 Introduzca la cinta que vaya a copiar en la platina 1 (TAPE 1).

4 Pulse el botón **DUBBING** para copiar una cinta.

Aparecen las indicaciones correspondientes y la cinta de la platina 1 se copia en la cinta de la platina 2.

5 Para detener el copiado, pulse **STOP.**

Nota

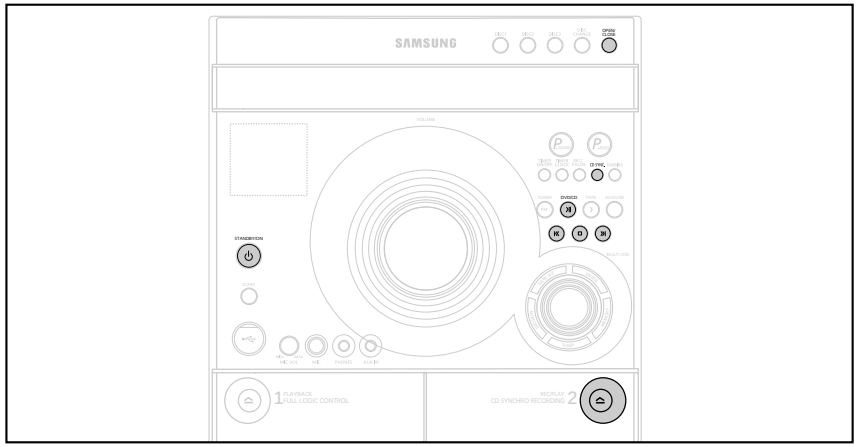
- Puede utilizar el botón DUBBING sólo en el modo de parada de cinta.

Grabación de un disco

Puede grabar un disco compacto en una cinta de dos modos diferentes:

Grabación sincronizada

Esta función permite sincronizar el comienzo de la grabación con el comienzo del disco o canción elegida.



1 Prenda el equipo presionando **STANDBY/ON**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina.

- Presione el botón **PUSH/EJECT** (⏏) para abrir la puerta del casete, inserte el casete y cierre la puerta.
- Inserte el casete con las lengüetas de seguridad.

3 Introduzca un disco compacto.

- Presione el botón **OPEN/CLOSE** para abrir la puerta del CD.
- Inserte un CD y presione el botón **OPEN/CLOSE** para cerrar la puerta del CD.

4 Presione el botón **DVD/CD**(⏯).

- Use los botones selectores de CD (⏮ , ⏭) para seleccionar la canción deseada.

5 Pulse y mantenga el botón **CD SYNC.**.

- Si está parado, presione el botón para iniciar la grabación a partir de la primera pieza de música.
- Después de programar las pistas del CD, presione el botón **CD SYNC.** para grabar las canciones en el orden programado.

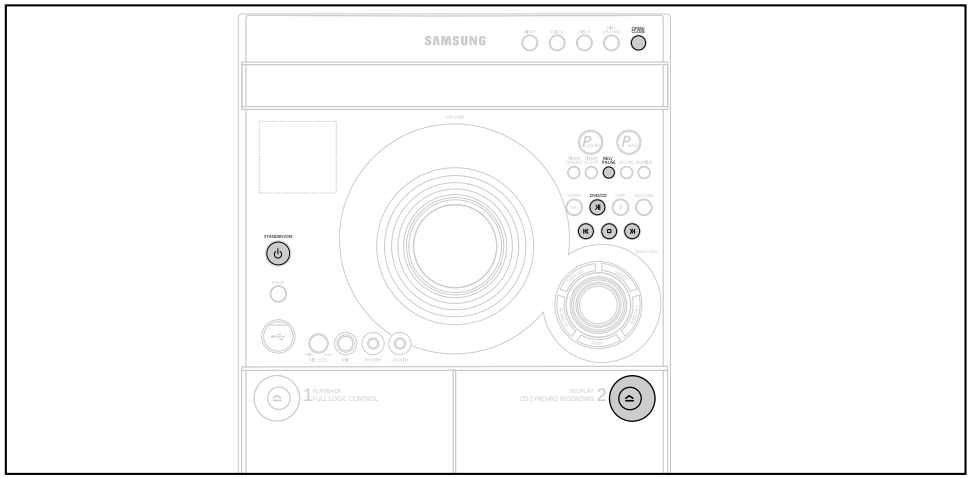
6 Para parar la grabación, presione el botón ▫ .

Nota

- Puede utilizar el botón **CD SYNC.** sólo en el modo CD Playback.

Grabación directa

El modo de grabación directa le permite comenzar a grabar cualquier pista del disco compacto.



1 Prenda el equipo presionando **STANDBY/ON**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2.

- Presione el botón **PUSH/EJECT** (⏏) para abrir la puerta del casete, inserte el casete y cierre la puerta.
- Inserte el casete con las lengüetas de seguridad.

3 Introduzca un disco compacto.

- Presione el botón **OPEN/CLOSE** para abrir la puerta del CD.
- Inserte un CD y presione el botón **OPEN/CLOSE** para cerrar la puerta del CD.

4 Presione el botón **DVD/CD** (⏯).

- Use los botones selectores de CD (⏮ , ⏭) para seleccionar la canción deseada.

5 Presione el botón **REC/ PAUSE**.

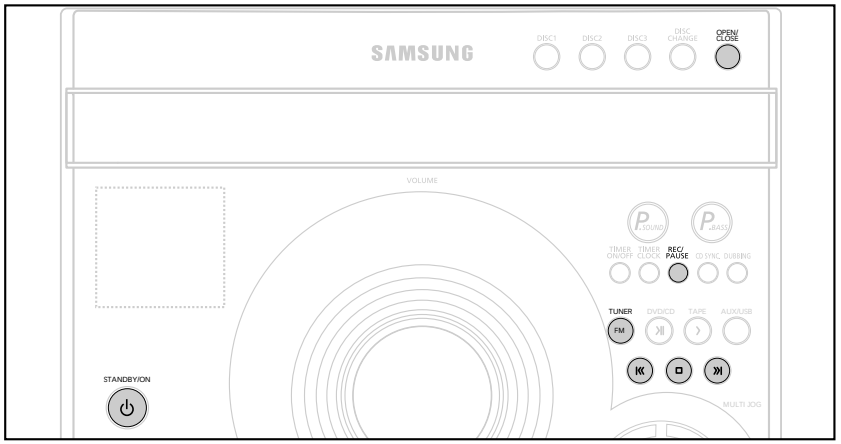
- Comienza la grabación.
- Para parar la grabación, presione el botón ▫ .

Nota

- La cinta de casete donde desea grabar debe tener las lengüetas de seguridad intactas.

Grabación de un programa de radio

Puede grabar el programa de radio que desee.
No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación



1 Prenda el equipo presionando **STANDBY/ON**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2.

3 Seleccione la función de sintonización presionando **FM/TUNER**.

4 Seleccione la emisora de radio que desea grabar presionando el botón ⏮ , ⏭ .

5 Presione el botón **REC/PAUSE**.

- **REC** aparece y se inicia la grabación.

6 Para parar la grabación, presione el botón ▫ .

Función de ripear CD

Puede ripear un disco compacto con un archivo MP3 en el dispositivo USB
Esta función permite ripear con el inicio del disco o pista que elija.

1 Prenda el equipo presionando el botón **STANDBY/ON**.

2 Conecte el dispositivo USB.

3 Cargue un disco compacto (audio digital).

- Pulse el botón **OPEN/CLOSE** para abrir la puerta del CD.
- Inserte un CD y pulse el botón **OPEN/CLOSE** para cerrar la puerta del CD.
- Use los botones selectores de CD (⏮ , ⏭) para seleccionar la canción deseada.

4 Presione el botón CD RIPPING del mando a distancia para iniciar el ripeo.

- Si el sistema está en pausa o reproduciendo, gire el dial CD RIPPING hacia abajo o pulse el botón CD RIPPING en el mando a distancia para iniciar el ripeado de la pista actual.
- Gire el dial CD RIPPING hacia arriba o mantenga pulsado el botón CD RIPPING en el mando a distancia para iniciar el ripeado de todas las pistas del disco.
- "CD Ripping" aparece en rojo y se inicia CD RIPPING.
- Durante el ripeo del CD, no desconecte el dispositivo USB activado.

5 Para detener el ripeado, pulse el botón y automáticamente lo creará ▫ y guardará como archivo MP3.

Tras ripear un CD, se creará un directorio llamado "RIPPING" en su dispositivo. El nombre de archivo sigue el formato: "SAM_XXXX".MP3.

Nota

- No desconecte el dispositivo USB ni el cable de CA durante el ripeado del CD, de lo contrario podría dañar el archivo. Si desea detener el ripeado del CD en curso, pulse la tecla Stop primero y cuando se detenga el CD podrá quitar el dispositivo USB.
- Si desconectó el dispositivo USB durante el ripeado del CD, la unidad principal se apagará y quizá no pueda eliminar el archivo ripeado. En este caso, conecte el dispositivo USB al ordenador y realice una copia de seguridad de los datos de USB en el ordenador primero y después formatee el dispositivo USB.
- Durante la reproducción de un CD, si conecta el dispositivo USB, se pausará la reproducción del CD y se reanudará cuando termine la inicialización del dispositivo USB.
- Según el dispositivo USB, el tiempo de la incialización puede ser distinto.
- Si la memoria USB no es suficiente, aparecerá "NOT ENOUGH MEMORY".
- No puede utilizar la función de ripear CD para discos DTS-CD.
- Si inicia el ripeado del CD en menos de 5 segundos, no podrá crear el archivo de ripeado del CD.
- El archivo ripeado sólo se crea cuando se detiene el ripeado del CD una vez transcurridos 5 segundos. (Ej. SAM_0001.MP3)
- Si utiliza un disco duro externo, como un dispositivo USB para ripear CD, su sistema de archivos debe ser FAT y no NTFS. La función de ripeado de CD de este producto no admite todos los dispositivos USB.
- Si usa la función de búsqueda de alta velocidad de CD, no podrá ripear CD.
- Al realizar el ripeo del CD, no se puede oír el audio del CD.
- Durante el ripeado del CD, evite los golpes, ya que podría afectar al ripeado del CD.
- En ocasiones, algunos dispositivos USB, el tiempo de ripeo de CD es largo.

Reproductor compatible con la función de ripeado de CD

Product	Company	Type
YP-T8	Samsung	MP3 Player
YP-T7F	Samsung	MP3 Player
YP-D1	Samsung	MP3 Player
YP-T8N	Samsung	MP3 Player
YP-U2	Samsung	MP3 Player
YP-T9	Samsung	MP3 Player
YP-K5	Samsung	MP3 Player
YP-K3	Samsung	MP3 Player
YV-150	Samsung	MP3 Player
YP-U3	Samsung	MP3 Player

Función del temporizador

- El temporizador le permite encender o apagar el microcomponente a horas específicas.
- Si ya no desea que el microcomponente se encienda o apague automáticamente, debe anular la programación del temporizador.
- Antes de programar el temporizador, compruebe que la hora que marca es correcta.
- En cada paso, dispone de unos pocos segundos para establecer las opciones deseadas. Si supera este intervalo de tiempo, debe comenzar de nuevo.

Ejemplo: Desea despertarse con música cada mañana.

1 Prenda el equipo presionando el botón **STANDBY/ON**.

2 Presione **TIMER/CLOCK** hasta que aparezca **TIMER**.

3 Presione **ENTER**.

- Aparece **ON TIME** (en lugar de los símbolos del ecualizador) durante unos segundos, seguido por cualquier hora de encendido ya programado. Podrá establecer entonces la hora de encendido programado para el temporizador.

4 Ajuste la hora de encendido programado para el temporizador.

a. Ajuste la hora presionando los botones ◀ o ▶ .
b. Presione **ENTER**.
- Los minutos parpadean.

c. Ajuste los minutos presionando los botones ◀ o ▶ .
d. Presione **ENTER**.
- Aparece **OFF TIME** (en lugar de los símbolos del ecualizador) por unos segundos, seguido por cualquier hora de apagado programado ya ajustado. Usted puede entonces ajustar la hora de apagado programado para el temporizador.

5 Ajuste la hora de apagado programado para el temporizador.

a. Ajuste la hora presionando los botones ◀ o ▶ .
b. Presione **ENTER**.
- Los minutos parpadearán.

c. Ajuste los minutos presionando los botones ◀ o ▶ .
d. Presione **ENTER**.
- Aparecerá **VOL 10**, donde 10 corresponde al volumen ya ajustado

6 Presione el botón ◀ y ▶ para ajustar el volumen y presione **ENTER**.

- La fuente a ser seleccionada será visualizada.

7 Presione el botón ◀ o el botón ▶ para seleccionar la fuente a reproducir cuando el sistema se prenda.

- TAPE (cinta) : introducir una cinta de casete.
- TUNER (radïo) : **a** Presionar **ENTER**.
  b Seleccionar una emisora programada presionando TUNING ◀ y ▶ .
- CD (disco compacto) : Introduzca uno o más discos compactos.
- USB:introducir USB.

8 Presione **ENTER** para confirmar el temporizador.

9 Presione **STANDBY/ON** para poner el sistema en modo de espera.

- ◷ aparece en la parte superior derecha de la hora, indicando que el temporizador se ha configurado.
- El microcomponente se encenderá y apagará automáticamente a las horas fijadas.

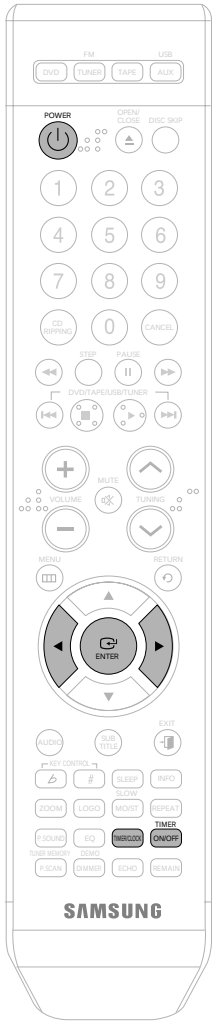
Nota

- Si los horarios de encendido y apagado son idénticos, aparece la palabra **ERROR**.
- También puede utilizar el botón **Muti-Jog** , ◀, ▶ con el mando a distancia en los pasos 3, 4, 5, 6, 7.

Cancelación del temporizador

SPA

Después de programar el temporizador éste se activa automáticamente, como muestra el indicador TIMER. Puede detener el temporizador si ya no desea utilizarlo.



Para cancelar el temporizador, pulse **TIMER ON/OFF** una vez.

- ◷ ya no aparece.

Para reanudar el temporizador, pulse **TIMER ON/OFF** de nuevo.

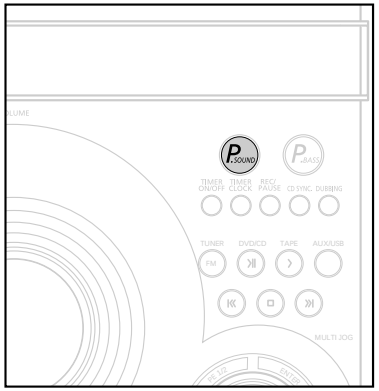
- ◷ aparece de nuevo.

Nota

- Puede cancelar el temporizador mientras la unidad está encendida o mientras el reproductor está en espera.

Función POWER SOUND

**Su sistema minicompacto está equipado con la función Sonido potente.
La función de Sonido potente amplifica los graves y
mejora los tonos altos o graves el doble para crear un efecto totalmente realista.**



Presione el botón P.SOUND.

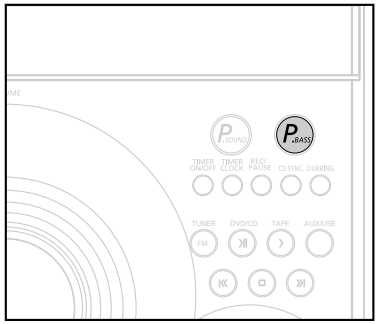
Resultado: Aparece “P.SOUND” y “P SND” durante unos segundos.

Para cancelar esta función, presione P.SOUND de nuevo, “OFF” aparece durante unos segundos.

➢ Durante el ripeado de un CD, la función EQ no estará habilitada y EQ pasará automáticamente al modo “PASS”.

Función POWER BASS

El sistema minicompacto tiene un botón de potenciador de graves denominada SBS (Super Bass Sound). Esta función hace que el sonido sea más potente y más real.

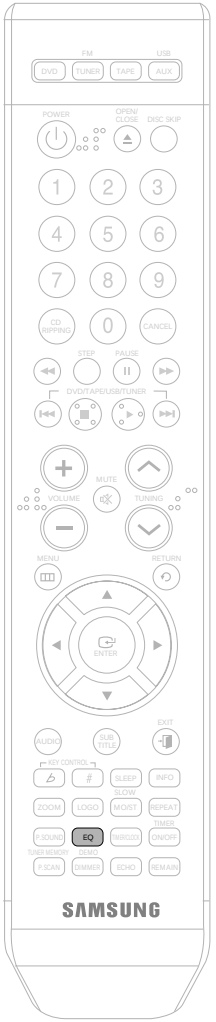


Presione el botón P.BASS.

Resultado: Aparece BASS y BASS durante unos segundos.
Para cancelar esta función, presione P.BASS de nuevo, “OFF” aparece durante unos segundos.

➢ Durante el ripeado de un CD, la función EQ no estará habilitada y EQ pasará automáticamente al modo “PASS”.

Función EQ



Selección EQ

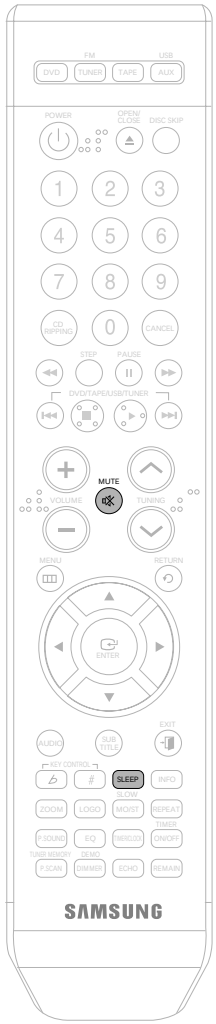
Su minicadena dispone de un ecualizador preajustado que le permite elegir el balance más apropiado entre los sonidos graves y agudos según el tipo de música que esté escuchando.

Presione EQ en el mando a distancia hasta que se seleccione la opción requerida.

Para obtener un...	Seleccione...
Balance normal (lineal)	PASS
Balance apropiado para música “pop”	POP
Balance apropiado para música “rock”	ROCK
Balance apropiado para música “classic”	CLASS
Balance apropiado para “HALL”	HALL
Balance apropiado para “LIVE”	LIVE
Balance apropiado para “CINEMA”	CINEMA

➢ Durante el ripeado de un CD, la función EQ no estará habilitada y EQ pasará automáticamente al modo “PASS”.

Función Dormir / Función Mute (Sin sonido)



Función Dormir

Usted puede fijar un tiempo para que el reproductor de DVD se apague automáticamente.

Pulse la tecla **SLEEP**.

- Presione sucesivamente el botón para seleccionar :
  90 MIN → 60 MIN → 45 MIN → 30 MIN → 15 MIN → OFF.

Para confirmar el ajuste de la función de apagado automático, pulse la tecla **SLEEP**.

- El tiempo que queda antes de que el reproductor de DVD se apague automáticamente aparece en pantalla.
- Volver a pulsar la tecla, cambia la hora de la función Dormir desde la última vez que se determinó.

Para cancelar la función, pulse la tecla **SLEEP**, hasta que aparezca OFF en la pantalla.

Función Mute (Sin sonido)

Esta función es útil para cuando se tenga que ir a atender a la puerta o a contestar una llamada telefónica.

Pulse la tecla **MUTE**.

- Aparece '**MUTE**' en la pantalla.
- Para volver a activar el sonido (al mismo volumen en que estaba), presione otra vez **MUTE**.

Función DEMO / Función DIMMER

Función DEMO

Usted puede visualizar las diversas funciones disponibles en su microcomponente.

Presione el botón **DEMO/DIMMER**.

- Las diversas funciones disponibles aparecen consecutivamente en la pantalla.
- Todas estas funciones se describen detalladamente en este manual. Para saber cómo utilizarlas, remítase a las secciones correspondientes.

Función DIMMER

Puede ajustar el brillo de la pantalla LCD de acuerdo con las condiciones de iluminación reinantes.

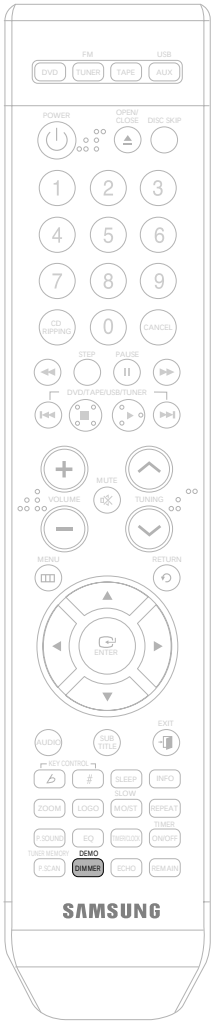
Presione el botón **DEMO/DIMMER**.

- La selección cambia cada vez que se presiona el botón, así: **DIMMER ON(Dévil) → DIMMER OFF(Brillo)**.

Para anular esta función, presione otra vez **DEMO/DIMMER**.

Note

Cuando apague la unidad principal, la función DEMO se iniciará automáticamente después de 10 segundos. Para cancelar esta función DEMO, presione de nuevo el botón DEMO/DIMMER. Presione el botón de control de clave para ajustar la clave de la música para la voz.



Conexión de los auriculares / Micrófono / Control de voz

Puede conectar auriculares a su microcomponente y así podrá escuchar música o programas de radio sin molestar a otras personas en la habitación. Los auriculares deben tener un conector de 3,5 mm de diámetro o un adaptador apropiado.

Conecte los auriculares al conector **PHONES** del panel frontal.

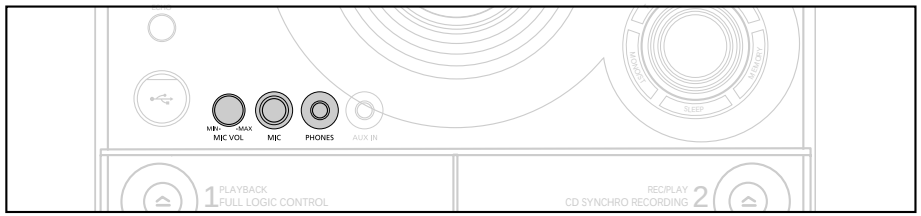
- El sonido no sale ya por los altavoces.

Nota

- El uso prolongado de los auriculares a un volumen alto puede dañar su audición.

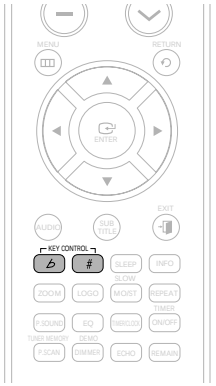
Enchufe el micrófono con un conector **MIC** 6,3ø en el terminal de micrófono.

- Conecte el micrófono.
- Gire la rueda **MIC LEVEL** para ajustar el volumen del micrófono.
- Pulse el botón **ECHO** para seleccionar **ECHO1**, **ECHO2** y **ECHO OFF**.



Control de voz

Presione el botón **KEY CONTROL** para ajustar el tono a su voz.



Para utilizar el control de clave:
1. Inserte un CD y conecte un micrófono en el terminal MIC 1.
2. Presione Stop (Parar) en la unidad principal o en el mando a distancia para poner la unidad en modo de parada.
3. Presione el botón Key Control (Control de clave) del panel principal o el botón KEY CONTROL # o b para activar la función de control de clave. Aparecerá en pantalla "Key Control On" (Control de clave activado).
KEY CONTROL # o b para ajustar la clave de la música.
4. Presione Play (Reproducir) para iniciar la reproducción del CD y, a continuación, pulse
Para desactivar el control de clave, presione el botón Stop (Parar) y retire el micrófono.

Resultado: cada vez que se presiona el botón Key Control # o b, aparece en la pantalla de televisión lo siguiente:
b: Low-Pitched (de baja frecuencia)
: High-Pitched (de alta frecuencia)
y tras varios segundos, desaparecerá.

- Cada vez que se presiona el botón #, se incrementa la clave y cada vez que se presiona el botón b, se reduce la clave.
- La función sólo se puede utilizar con CD (excepto CD DTS).
- La función de control de clave sólo se puede utilizar cuando está conectado un micrófono.

Precauciones en el manejo y almacenamiento de los discos

Pequeños raspones en el disco pueden reducir la calidad del sonido y de la imagen u ocasionar defectos en la reproducción. Tenga especial cuidado de no rayarlos cuando los manipule.

Manipuleo de discos

No toque el lado de reproducción del disco. Sujete el disco por los bordes para que las huellas digitales no se impriman en la superficie.
No peque papel o cinta adhesiva en el disco.

Manipuleo y almacenamiento de discos

Cuando advierta huellas dactilares o suciedad en el disco, límpielo con un paño suave y con un detergente liviano diluido en agua.

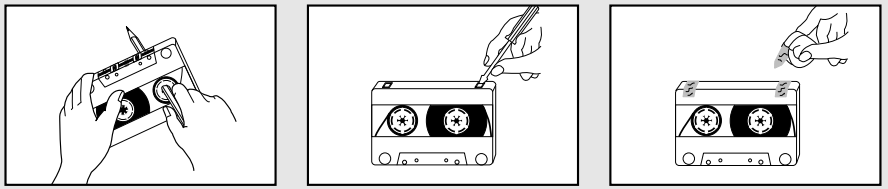
- Cuando limpie, frote suavemente desde el interior hacia el exterior del disco.

Nota

- Se puede formar condensación si entra aire tibio que se pone en contacto con partes frías dentro del reproductor. Cuando se produce condensación dentro del reproductor, éste puede no funcionar correctamente. Si este fuera el caso, quite el disco y deje el reproductor encendido durante una o dos horas.

Precauciones al usar cintas de audio

- Compruebe que la cinta está suficientemente tensa.
- Para evitar borrar una cinta que desea conservar, rompa las lengüetas de seguridad del borde superior de la cinta. Para volver a grabar esta cinta, tape los huecos con una cinta adhesiva.
- Cuando termine de escuchar una cinta, vuelva a guardarla siempre en su caja.
- Almacene sus cintas en un lugar limpio, lejos de la exposición directa al sol y donde no estén expuestas a altas temperaturas.
- Evite usar cintas de 120 minutos, ya que someten al mecanismo a un esfuerzo innecesario.



Antes de solicitar un servicio de reparación

Véase la carta siguiente cuando esta unidad no funcione correctamente. Si el problema no está mencionado aquí o si las instrucciones siguientes no le ayudan, apague la unidad, desconecte el cable de alimentación, y llame al distribuidor autorizado más cercano o Centro de Servicios Samsung Electronics.

Problema	Comprobación/Remedio
La bandeja de disco no se abre.	• ¿Está el cable de conexión enchufado firmemente en el tomacorriente? • Apague el equipo y vuélvalo a prender.
No se inicia la reproducción	• Compruebe el número de región del DVD. Algunos discos DVD adquiridos en el exterior no se pueden reproducir. • Este reproductor no puede reproducir CD-ROMs, ni DVD-ROMs. • Compruebe que el nivel de clasificación sea correcto.
El control remoto no funciona.	• ¿Está siendo usado el control remoto dentro de la distancia y el ángulo correctos de operación? • ¿Están viejas las pilas?
La reproducción no comienza inmediatamente cuando pulsa la tecla Play/Pause.	• ¿Está usando un disco deformado o un disco que tiene algún raspón en la superficie? • Limpie el disco.
No se produce ningún sonido.	• No se escucha ningún sonido durante la reproducción rápida, la reproducción lenta y los modos de reproducción por movimiento de cuadros. • ¿Están los altavoces adecuadamente conectados? ¿Está la configuración del altavoz correctamente ajustada? • ¿Está muy dañado el disco?
La imagen no aparece, el sonido no se produce, o la bandeja de disco se abre 2 a 5 segundos más tarde.	• ¿Movió rápidamente el reproductor de un lugar frío a otro tibio? Si se formó condensación dentro del reproductor, quite el disco y permita al reproductor reposar durante 1 o 2 horas estando prendido. (Puede usar el reproductor después de que la condensación desaparezca.)
• El disco gira pero no aparece ninguna imagen. **• La calidad de la imagen es deficiente y la imagen muestra interferencias.**	• ¿Está encendido el televisor? • ¿Están correctamente conectados los cables de video? • ¿Está sucio o dañado el disco? • Es posible que no se pueda reproducir un disco de fabricación deficiente.
No funciona el idioma del audio ni de los subtítulos.	• Las funciones de idioma del audio y de los subtítulos no sirven en los DVD que no incluyen estas características. Y dependiendo del disco, estas opciones pueden funcionar de manera diferente.

Problema	Comprobación/Remedio
Se pulsa la tecla Menú pero la pantalla del Menú no aparece.	• ¿Está usando un disco que no contiene menús?
La proporción de la pantalla no se puede cambiar.	• Puede reproducir los DVD anchos en los modos 16:9 ANCHO, 4:3 LETTER BOX , o 4:3 PAN SCAN, pero los DVD 4:3 solamente aparecen en proporción 4:3. Refiérase a la envoltura del disco DVD y luego seleccione la función adecuada.
No se reproduce la cinta	• No se ha seleccionado la función TAPE. • La cinta no se ha introducido correctamente. • No se ha cerrado el reproductor de cintas. • La cinta está floja o rota.
El volumen baja. La cinta no se borra correctamente. Hay demasiada oscilación y fluctuación.	• Los cabezales de audio están sucios. • Los rodillos o los cabrestantes de arrastre están sucios. • La cinta está desgastada.
No puede recibir la transmisión de radio.	• ¿Está correctamente instalada la antena? • Si la señal de entrada de la antena es débil, instale una antena externa FM en un lugar de buena calidad de recepción.
• La unidad principal no funciona. (Ejemplo: Se apaga y se escucha un sonido extraño.) **• El reproductor DVD no está funcionando normalmente.**	• Apague el aparato y mantenga presionada la tecla ■ en la unidad principal durante más de 5 segundos. La función RESET borra todas las configuraciones guardadas. No la use a menos que sea necesario.
Se olvidó la contraseña para el nivel de clasificación.	• Mientras aparece el mensaje “NO DISC”(No hay Disco) en la pantalla de la unidad principal, mantenga presionada la tecla ■ de la unidad principal durante más de 5 segundos. “INITIAL” aparece en la pantalla y todas las configuraciones volverán a las condiciones predeterminadas de fábrica. • Presione la tecla Power. **La función RESET borra todas las configuraciones guardadas. No la use a menos que sea necesario.**

Notas acerca de los discos

Este producto no es compatible con archivos multimedia DRM de seguridad.

Discos CD-R

- Algunos discos CD-R quizá no se reproduzcan, en función del dispositivo de grabación de discos (grabador de CD u ordenador) y del estado del disco.
- Use un disco CD-R de 650 MB/74 minutos.
  No utilice un disco CD-R de más de 700 MB/80 minutos en la medida de lo posible, ya que quizá no se reproduzca.
- Algunos soportes de CD-RW (regrabables) quizá no se reproduzcan.
- Sólo los discos CD-R que estén correctamente <cerrados> se pueden reproducir completamente. Si la sesión está cerrada pero el disco se queda abierto, puede que usted no pueda reproducir el disco completamente.

Discos CD-R MP3

- Sólo podrán reproducirse discos CD-R con archivos MP3 en formato ISO 9660 o Joliet.
- El nombre del archivo MP3 no deberá contener más de 8 caracteres y no deberá incluir espacios en blanco ni caracteres especiales (. / = +).
- Utilice discos grabados a una velocidad de compresión/descompresión de datos mayor de 128 Kbps.
- Sólo podrán reproducirse archivos con las extensiones <mp3>.
- Sólo se podrán reproducir los discos Multisesión que se hayan grabado consecutivamente. Si hay un segmento en blanco en el disco Multisesión, el disco podrá ser reproducido sólo hasta el segmento en blanco.
- Si el disco no está cerrado, tomará más tiempo iniciar la reproducción y no podrá reproducir todos los archivos grabados.
- En los archivos codificados con el formato de velocidad de bits variable (VBR, en inglés), p.ej., 32 Kbps ~ 320 Kbps, el audio puede resultar irregular durante la reproducción.
- Puede reproducirse un máximo de 500 pistas por CD.
- Puede reproducirse un máximo de 300 carpetas por CD.

Discos CD-R JPEG

- Sólo podrán reproducirse archivos con las extensiones <jpeg>.
- Si el disco no está cerrado, tomará más tiempo iniciar la reproducción y no podrá reproducir todos los archivos grabados.
- Sólo podrán reproducirse discos CD-R con archivos JPEG en formato ISO 9660 o Joliet.
- El nombre del archivo JPEG no deberá contener más de 8 caracteres y no deberá incluir espacios en blanco ni caracteres especiales (. / = +).
- Sólo se podrán reproducir los discos Multisesión que se hayan grabado consecutivamente. Si hay un segmento en blanco en el disco Multisesión, el disco podrá ser reproducido sólo hasta el segmento en blanco.
- Un máximo de 9.999 imágenes se puede almacenar en un CD individual.
- Si se usa un Picture CD Kodak/Fuji, sólo se podrán reproducir los archivos JPEG de la carpeta de imágenes.
- Los discos que no sean Picture CD Kodak /Fuji pueden tardar más en la reproducción o no reproducirse en absoluto.

Discos DVD±R/RW, CD-R/RW DivX

- Como este producto sólo ofrece formatos de codificación que autoriza DivX Networks, Inc., quizá no se reproduzca un archivo DivX que cree el usuario.
- No se admite la actualización de software para formatos no compatibles.
  (p. ej. QPEL, GMC, resolución superior a 800 x 600 píxeles, etc.)
- Las secciones con una alta velocidad de fotogramas quizá no se reproduzcan mientras reproduce un archivo DivX.
- Para obtener información adicional acerca de los formatos que autoriza DivX Networks, Inc., visite <www.divxnetworks.net>.

Notas sobre la terminología

ÁNGULO	Grabado en algunos discos DVD se encuentran escenas que han sido tomadas simultáneamente desde un número de diferentes ángulos (la misma escena tomada desde el frente, desde la izquierda, desde la derecha, etc.). En tales discos la tecla Angle (Ángulo) puede usarse para cambiar el ángulo de vista para estas escenas específicas.
NÚMERO DE CAPÍTULO	Estas números están grabados en los discos DVD. Un título está subdividido en muchas secciones, cada una de las cuales está enumerada y de este modo se pueden buscar rápidamente partes del vídeo usando estos números
DVD	Un disco de alta densidad óptica sobre el cual se grabaron imágenes y sonidos de alta calidad por medio de señales digitales. Incorporando a esta nueva tecnología de compresión de vídeo (MPEG-2) y tecnología de alta densidad de grabación, un disco DVD comprende dos discos de 0,6 mm de densidad unidos.
PCM	Siglas para la palabra inglesa Pulse Códe Modulation (Modulación de código de pulso) otro nombre para el audio digital.
PBC(PLAYBACK CONTROL) (CONTROL DE REPRODUCCIÓN	Está grabado en un CD vídeo (versión 2.0). Se pueden elegir escenas o información desde el menú que aparece en la pantalla del monitor de televisión.
NÚMERO DE REGION	Tanto el reproductor DVD como los discos DVD tienen codificado un número de región. Si el número de región en el disco DVD no se corresponde con el número de región del reproductor DVD, el reproductor no podrá funcionar.
SUBTÍTULOS	Los diálogos traducidos aparecen en la parte inferior de la pantalla. Un disco DVD puede contener hasta 32 idiomas de subtítulos.
NÚMERO DE TÍTULO	Estos números están grabados en los discos DVD. Cuando un disco contiene dos o más películas, éstas están numeradas como Título 1, Título 2, etc.
NÚMERO DE PISTA	Estos números están asignados a las pistas que están grabadas en los CD de vídeo y de audio. Permiten que una pista específica sea localizada rápidamente.
VÍDEO CD	Contiene grabaciones de películas y sonido cuya calidad difícilmente pueda compararse a la de las cintas de vídeo. Este reproductor también puede reproducir los vídeo CD con control de grabación (version 2.0).
DOLBY DIGITAL	Canal de sonido envolvente digital 5.1 (o 6) reproducido de grabaciones DVD y LD como señales digitales (con marcas de disco DOLBY DIGITAL). Con mejor calidad de sonido, rango dinámico y direccional que el sonido envolvente tradicional Dolby, usted puede disfrutar de este sonido realista y dinámico.

Especificaciones

RADIO

FM

Relación señal/ruido	62 dB
Sensibilidad útil	10 dB
Distorsión armónica total	0,36 %

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS

Capacidad	3 discos
Gama de frecuencias	20 Hz - 20 KHz (± 3 dB)
Relación señal/ruido	90 dB (a 1 KHz) con filtro
Distorsión	0,05 % (a 1 KHz)
Separación de canales	75 dB
Tamaño de discos	Diámetro: 120 o 80 mm. Espesor: 1,2 mm

REPRODUCTOR DE CINTAS

Gama de frecuencias	125 Hz ~ 8 KHz
Relación señal/ruido	40 dB
Separación de canales	35 dB
Efecto de borrado	50 dB (sin filtro)

SECCIÓN DE AUDIO

Potencia de salida	
Altavoz(4 Ω)	50 vatios/CH RMS, IEC (distorsión armónica total: 10 %)(MAX-DA54)
Altavoz(4 Ω)	90 vatios/CH RMS, IEC (distorsión armónica total: 10 %)(MAX-DA55)
Separación de canales	40 dB
Relación señal/ruido	75 dB

GENERAL

Alimentación	127V c.a. +-10% 60Hz (méxico sólo)
Consumo de energía	35W(MAX-DA54)
Consumo de energía	50W(MAX-DA55)
Dimensiones	383(D) x 330 (H) x 270 (W) mm

Reproductor compatible con la función de USB

DIGITAL CAMERA

Product	Company	Type	Product	Company	Type
Finepix-A340	Fuji	Digital Camera	U300	Olympus	Digital Camera
Finepix-F810	Fuji	Digital Camera	X-350	Olympus	Digital Camera
Finepix-F610	Fuji	Digital Camera	C-760	Olympus	Digital Camera
Finepix-f450	Fuji	Digital Camera	C-5060	Olympus	Digital Camera
Finepix S7000	Fuji	Digital Camera	X1	Olympus	Digital Camera
Finepix A310	Fuji	Digital Camera	U-mini	Olympus	Digital Camera
KD-310Z	Konica	Digital Camera	Lumix-FZ20	Panasonic	Digital Camera
Finecam SL300R	Kyocera	Digital Camera	DMC-FX7GD	Panasonic	Digital Camera
Finecam SL400R	Kyocera	Digital Camera	Lumix LC33	Panasonic	Digital Camera
Finecam S5R	Kyocera	Digital Camera	LUMIX DMC-F1	Panasonic	Digital Camera
Finecam Xt	Kyocera	Digital Camera	Optio-S40	Pentax	Digital Camera
Dimage-Z1	Minolta	Digital Camera	Optio-S50	Pentax	Digital Camera
Dimage Z1	Minolta	Digital Camera	Optio 33LF	Pentax	Digital Camera
Dimage X21	Minolta	Digital Camera	Optio MX	Pentax	Digital Camera
Coolpix4200	Nikon	Digital Camera	Digimax-420	Samsung	Digital Camera
Coolpix4300	Nikon	Digital Camera	Digimax-400	Samsung	Digital Camera
Coolpix 2200	Nikon	Digital Camera	Sora PDR-T30	Toshiba	Digital Camera
Coolpix 3500	Nikon	Digital Camera	Coolpix 5900	Nikon	Digital Camera
Coolpix 3700	Nikon	Digital Camera	Coolpix S1	Nikon	Digital Camera
Coolpix 4100	Nikon	Digital Camera	Coolpix 7600	Nikon	Digital Camera
Coolpix 5200	Nikon	Digital Camera	DMC-FX7	Panasonic	Digital Camera
Stylus 410 digital	Olympus	Digital Camera	Dimage Xt	Minolta	Digital Camera
300-digital	Olympus	Digital Camera	AZ-1	Olympus	Digital Camera
300-digital	Olympus	Digital Camera			Digital Camera

USB FLASH DISC

Product	Company	Type	Product	Company	Type
Cruzer Micro	Sandisk	USB 2.0 USB Flash Drive 128M	XTICK	LG	USB 2.0 128M
Cruzer Mini	Sandisk	USB 2.0 128M	Micro Mini	Iomega	USB 2.0 128M
Cruzer Mini	Sandisk	USB 2.0 256M	iFlash	Imation	USB 2.0 64M
SONY Micro Vault	Sony	USB 2.0 64MB	LG	XTICK(M)	USB 2.0 64M
FLEX DRIVE	Serotech	USB 2.0 32MB	RiDATA	EZDrive	USB 2.0 64M
AnyDrive	A.L tech	USB 2.0 128MB			

MP3 PLAYER

Product	Company	Type	Product	Company	Type
Creative MuVo NX128M	Creative	128 MB MP3 Player	YP-780	Samsung	MP3 Player
Iriver H320	Iriver	20G HDD MP3 Player	YP-35	Samsung	MP3 Player
YH-920	Samsung	20G HDD MP3 Player	YP-55	Samsung	MP3 Player
YP-T7	Samsung	MP3 Player	iAUDIO U2	Cowon	MP3 Player
YP-MT6	Samsung	MP3 Player	iAUDIO G3	Cowon	MP3 Player
YP-T6	Samsung	MP3 Player	iAudio M3	Cowon	HDD MP3 Player
YP-53	Samsung	MP3 Player	SI-M500L	Sharp	256MB MP3 Player
YP-ST5	Samsung	MP3 Player	H10	Iriver	MP3 Player
YP-T5	Samsung	MP3 Player	YP-T5 VB	Samsung	MP3 Player
YP-60	Samsung	MP3 Player	YP-53	Samsung	256MB MP3 Player

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care centre.

Si tiene preguntas o comentarios sobre productos Samsung, contacte con el centro de atención al cliente de SAMSUNG.

Región	País	Centro de atención al cliente ☎	Sitio Web
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421 , 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	
	HONDURAS	800-7919267	
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844 Distributor pro Českou republiku: Samsung Zrt., česka organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	3260 SAMSUNG (€ 0,15/Min), 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864) (€ 0,14/Min)	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG(726-7864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881 , 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.uz
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858 , 010-6475 1880	www.samsung.com
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 , 1800 110011	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232 , 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com